大公報

上海版

上海軍管會登記新字第八號

第一萬七千六百二十七號

今天本報壹張半

每份人民幣七百元

訂戶報費一律按月預收　外埠平寄郵費免收

郵電部上海郵局及全國各地各級郵局發行

經理部：上海（0）南京東路二一二號　電話：一九四八〇轉接各部　電報掛號：二二二二五

編輯部：上海（1）人民路二六一號（南市電話）

總編輯室	⊞七一一八二六
政治組	⊞七一一八二六
經濟組	⊞七〇〇〇八
文教組	⊞七〇〇〇九
讀者工作組	⊞七一一八三二
藝術組	⊞七〇〇〇八

印刷廠：上海（1）人民路二六一號　南市電話：⊞七〇六六三

昨日發報時間七時

今天本報內容提要

★周外長關於贊同蘇聯代表團向聯大提出的關於朝鮮問題的建議的聲明。（一版）
★聯合國大會政委會繼續討論朝鮮問題，蘇聯代表團反對優先討論印度提案。（一版）
★維辛斯基在聯大政治委員會的演說摘要。（一版）
★人民日報社論：擁護周外長的聲明。（一版）
★蘇聯電影藝術工作者昨與上海廣大電影觀眾見面。（一版）
★維辛斯基在聯大法律委員會上關於侵略定義的演說。（五版）
★畫刊：歡迎蘇聯文化工作者代表團。（四版）

周外長關於贊同蘇聯代表團向聯大提出的關於朝鮮問題的建議的聲明

【新華社北京廿八日電】中華人民共和國中央人民政府外交部部長周恩來關於贊同蘇聯代表團向聯合國第七屆大會提出的關於朝鮮問題的建議的聲明。文如下：

一九五二年十一月二十四日，蘇聯維辛斯基外長代表出席聯合國第七屆大會的蘇聯代表團向大會提出了對於蘇聯代表團在十一月十日關於朝鮮問題提案的補充建議。中華人民共和國中央人民政府認為蘇聯代表團十一月十日的提案及十一月二十四日的補充建議是立即結束朝鮮戰爭並和平解決朝鮮問題的唯一合理途徑，因此，特授權本人對於蘇聯代表團的提案表示完全贊同。

自從一九五一年七月十日開始舉行朝鮮停戰談判以來，十六個月已經過去了。在整個談判過程中，朝鮮人民軍和中國人民志願軍方面為了滿足全世界人民對於朝鮮停戰的迫切要求，自始至終堅決維護國際公約和國際慣例的尊嚴，嚴格遵守人道的原則，堅持協商說理的態度，不斷作了巨大的努力，以求在公平合理的基礎上迅速達成停戰協議，而美國方面，為了保持國際緊張局勢，以便從這場非正義的侵略戰爭中攫取巨額利潤，一開始就蠻不講理，任意撕毀國際公約，肆無忌憚地破壞人道原則，經常不斷地拒絕協商，最後竟至片面宣告無限期休會，企圖依靠這一切來破壞停戰談判，延長和擴大戰爭。由於美國這種拖延和破壞政策，停戰談判進行了十六個月之久還不能順利完成，可是，由於朝中方面的極大耐心和堅定努力，朝鮮停戰協定草案已經得到了協議，所剩下的只是一個遣俘問題。也正是這一個遣俘問題，由於美方故意堅持其扣留朝中戰俘的罪惡主張，迄今不能得到合理的解決。

美國政府自一九五一年十二月十一日開始談判戰俘問題以迄於今所持的政策，即他們在板門店提出的「自願遣返」原則和「不強迫遣返」原則，以及最近在聯合國第七屆大會上提出的「不以武力遣返」原則，實際上都是換湯不換藥地以強迫扣留戰俘為其基本內容的。為了達到這個強迫扣留戰俘的目的，美國侵略軍多時以來就在朝中被俘人員當中使用了大批李承晚、蔣介石特務，以毒打、刺字、蓋血印、集體槍殺和絞刑等來脅迫戰俘，企圖使他們違背自己意志而承認反對自己的祖國並「拒絕遣返」。必須指出，這種以武力脅迫戰俘的行為是完全違背國際公法和人道原則的。依照一九四九年日內瓦公約的規定，交戰雙方在停戰生效後，有絕對責任迅速釋放與遣返全部戰俘，把他們交給對方，而沒有任何權利使用武力和特務，來強迫扣留戰俘。

美國政府對於戰俘遣返問題的荒謬絕倫的主張，和虐待戰俘的卑劣殘暴的行為，不僅根本違反了朝鮮停戰協定草案第五十一款關於雙方全部戰俘在停戰後須儘速予以釋放和遣返的規定和交戰雙方戰俘得以早日回家過和平生活的願望，不僅徹底破壞了一九四九年日內瓦公約的規定及一切關於戰俘待遇的國際公法和國際慣例的原則，而且還有意地把一個原本不應該成為問題的戰俘遣返問題變成了阻撓朝鮮停戰實現的唯一障礙，使遠東與世界和平受到嚴重的威脅。這是朝中兩國人民所不能容忍的，也是全世界人民所不能容忍的。美國政府對於朝鮮停戰不能實現所造成的這種嚴重的國際緊張局勢，必須負全部責任。

中華人民共和國中央人民政府認為，朝鮮戰爭的早日結束密切地關聯到亞洲與全世界和平的利益，密切地關聯到各國人民，首先是那些有自己的子弟在朝鮮前線流血的各國人民的利益。因此，為了實現全世界人民迫切的和平願望，為了表示中國人民切盼朝鮮和平早日恢復的誠意，而不使遣俘問題再成為實現朝鮮停戰的障礙和藉口，我們茲特表示完全贊同蘇聯代表團所提的先在朝鮮停戰，然後解決戰俘全部遣返問題的全盤建議，亦即是在朝鮮的交戰雙方按照雙方已經同意的停戰協定草案，立即完全停火，就是說雙方停止一切陸、海、空軍事行動，戰俘全部遣返問題則交給蘇聯提案中所規定的由美國、英國、法國、蘇聯、中華人民共和國、印度、緬甸、瑞士、捷克斯洛伐克、朝鮮民主主義人民共和國和南朝鮮組成的「和平解決朝鮮問題委員會」去解決；這個委員會並應本着由朝鮮人自己在這個委員會監督下統一朝鮮的精神，立即採取解決朝鮮問題的措施，在這個委員會中，一切問題要經全體成員三分之二多數贊成決定的全盤建議。中央人民政府相信，這個建議是能夠替和平解決朝鮮問題開闢道路的。

同時，中央人民政府認為應當聲明，在交戰雙方實現完全停火後，戰俘全部遣返問題仍必須依照日內瓦公約的原則和國際處理戰俘的慣例來解決。任何關於解決朝鮮戰俘問題的建議如果動搖了這些原則，那就都是不合理的和違反人道的，因而都是不能接受的。

一九五二年十一月二十八日

聯大政委會非法通過優先討論印度提案
維辛斯基斥責美英集團專橫態度
認為有必要在印度提案中增加一項立即完全停止在朝鮮的敵對行動的建議

【新華社北京廿八日電】據塔斯社紐約訊：聯合國大會政治委員會在十一月二十六日上午舉行會議，討論伊朗提出的優先研究印度提案的建議。英美集團裏沒有一個代表想得出任何話來為這個非法建議辯解。蘇聯代表團團長維辛斯基在發言時指出，提出這個建議的人以及那些傾向於支持這個建議的人，試圖規避討論這個建議，他們發覺無法發言支持這個建議。維辛斯基說：「我認為這是一個跡象，說明那些試圖通過一個非法決議的人在法律面前低了頭。」

十一月二十六日，報紙報道說，二十一國代表團的代表串通一氣，陰謀使印度提案優先討論。

蘇聯代表團再次聲明，打算優先討論印度提案的企圖，是悍然違反在聯合國憲章中列為基本原則的民主權利原則的行為，這種基本原則是我們聯合國組織的全部活動的基礎。伊朗代表提出的優先討論印度提案的建議，必須予以拒絕，因為它是非法的，不合議事規則的，它說明了在聯合國內佔據領導地位的北大西洋集團侵略核心的專橫態度。

伊朗代表在回答蘇聯代表團團長的發言時，沒有提出任何理由，只是硬說他的建議是「合法」而且符合議事規則的。捷克斯洛伐克代表團團長集卡尼諾娃着重指出，伊朗建議目的在於在政治委員會的工作中製造新的困難。她說，美英集團不想創造條件，以便導致和平解決朝鮮問題的協議。

維辛斯基再次發言，指出伊朗代表對議事規則的引證絕對沒有根據，並着重說明伊朗建議實際上粗暴地破壞了議事規則。

美英集團表決機器通過了伊朗代表的非法建議。蘇聯、白俄羅斯、烏克蘭、波蘭和捷克斯洛伐克代表團投票反對。

政治委員會然後開始討論印度提案。

智利、祕魯、挪威、伊拉克和瑞典的代表發言支持印度提案，但他們沒有提出什麼充足的理由來支持這個提案，而只是讚揚印度代表團和它的提案。他們按照艾奇遜和艾登的演說對印度提案提出了一些修正案。伊拉克代表重復他的建議，主張在遣返戰俘委員會裏加入一個印度代表。

瑞典代表雖然也支持印度提案，但是說，瑞典政府不認為它受提案中遣返計劃條件的約束。

所有發言者都沒有談到蘇聯提出的立即停止朝鮮戰爭的建議。

維辛斯基對於這些發言作了分析，並說明有必要按照蘇聯代表團的建議修改印度提案，沒有這種修改，這個提案就不可能對和平事業有任何用處。

第一百一十八條和第一百一十九條關於停戰後必須立即全部釋放和遣返戰俘的明確規定。維辛斯基說：印度提案中規定成立遣返委員會，這正好被美國利用，美國正想以「自願」遣返為藉口扣留一部分戰俘。成立這樣的一個委員會決不能保證日內瓦公約所規定的遣返全部戰俘；它將有一個恰恰相反的目的。從印度提案中有步驟地一再提到所謂自願遣返一點便可很清楚地看出這個目的，所謂自願遣返的目的只有掩飾強迫扣留一部分應予遣返的戰俘，而蘇聯所建議成立的和平解決朝鮮問題委員會才真正是一個公正的機構。維辛斯基對於印度提案主張由聯合國指派仲裁人，並在他所建議成立的委員會裏擁有決定性發言權一節，指出，這是完全不合理的。維辛斯基說：分析一下印度提案，就可看出，它是從一種美國的看法產生的：那就是，美軍司令部有權扣留戰俘。維辛斯基分析印度代表關於戰俘分類問題的態度時指出：印度提案甚至一個字也沒有提到南日將軍十月八日在停戰談判中所提出的建議，而這個建議是唯一公正合理的規定遣返全部戰俘的建議。印度提案中所說的話，是不符合朝中方面在停戰談判中遵照的精神、目的和主要概念的。從印度代表團的提案看來，印度代表團所走的路綫決不是真正能夠打破板門店談判中所造成的僵局，也決不是真正能夠按照正義及根據國際法的原則和公約的準則設法解決交換戰俘問題。這個提案和美國提案以及墨西哥提案和祕魯提案一樣，沒有指出一條出路，它解決不了交換戰俘問題。

維辛斯基指出：印度提案中不包括要求停止在朝鮮的敵對行動的建議，這就說明他們並不打算結束朝鮮戰爭。印度提出提案的目的，是要繼續朝鮮戰爭，而不是結束戰爭。印度的提案是不能令人滿意的，因而也是不能接受的。

維辛斯基敘述蘇聯代表團從一開始就堅持主張研究立即停止在朝鮮的敵對行動與和平解決朝鮮問題的措施，並提出了和平處理朝鮮局勢的建議。而美、英及其他參加朝鮮戰爭的國家則不但規避解決，甚至規避談論像停止朝鮮敵對行動這樣一個極端重要的問題。

維辛斯基說：正在聯合國本屆大會的辯論的掩蓋下在朝鮮做的事情——對朝鮮領土進行不間斷的海盜式的轟炸，結果使城鎮被毀滅，使和平居民被屠殺——證明美國統治集團對結束朝鮮戰爭不感興趣。

維辛斯基最後說：在朝鮮停火是最重要的工作，而解決整個朝鮮問題的主要先決條件就是要成功地做到這一點。

由於上面所說的各種考慮，蘇聯代表團認為有必要在它的提案中增加一項立即完全停止在朝鮮的敵對行動的建議。這個建議如下：「建議朝鮮的交戰雙方按照雙方已經同意的停戰協定草案，立即完全停火，就是說雙方停止一切陸、海、空軍事行動，戰俘全部遣返的問題應交給蘇聯提案所規定的和平解決朝鮮問題委員會去解決，在這個委員會中一切問題要經全體成員三分之二多數贊成決定。」

維辛斯基在聯大政治委員會關於朝鮮問題的演說（摘要）

【新華社北京廿八日電】據塔斯社紐約訊：蘇聯代表團團長維辛斯基十一月二十四日在聯合國大會政治委員會上發表關於朝鮮問題的長篇演說。維辛斯基在演說中首先指出：政治委員會即將結束關於朝鮮問題的辯論。所有愛好和平的人民都要求儘快地真正切實地解決朝鮮問題。這個問題也是與整個聯合國的切身利益分不開的，許多聯合國會員國參加了美國對朝鮮的干涉，對於屠殺朝鮮與中國人民的一切罪行，他們都負有責任。

維辛斯基接着說：美國及一些在戰俘問題上支持美國的其他國家所提出的提案，建議批准強迫扣留俘虜的原則。這種提案也是企圖使委員會批准朝鮮美軍司令部有計劃地對朝中戰俘使用的野蠻的壓迫手段，殘暴手段，包括槍殺在內。美軍司令部使用這些手段的目的是要迫使戰俘放棄被遣返的權利，使締結停戰協定的談判陷入僵局，從而破壞締結這種協定的可能性。美國統治集團非常明白，別人不能接受這個所謂原則，因為它悍然違反了一九四九年日內瓦公約和其他國際公約，也是不符合公認的國際法基本原則的。他們非常明白，朝鮮問題不能根據這個所謂的原則來解決，因為朝中司令部不能同意這種原則。

維辛斯基揭露美國統治集團企圖歪曲國際法和國際公約，用所謂不得強迫遣返的論調，來給美國強迫扣留戰俘的主張作辯護，而這種企圖已經遭到了失敗。

維辛斯基揭露美國統治集團正利用交換戰俘問題來破壞停戰，並援引日本報紙的報道，證明美國軍事當局正利用日本人在朝鮮作戰。

維辛斯基繼而分析了印度提案，首先指出印度代表所說雙方儘管意見不同但都滿懷着獲致停戰誠意的話，是不符合實際情況的。維辛斯基說：二十一國代表團的提案的提案國和聯名提案國，並沒有表現他們有任何締結停戰協定的誠意，因為他們的提案並不能證明他們力求締結停戰協定，而只能證明他們力圖繼續朝鮮戰爭。

維辛斯基又說：美國統治集團和美國代表的一切行徑都使人毫不懷疑：他們對於結束朝鮮戰爭不感興趣，而是蓄意擴大這個戰爭，這個戰爭正是美國發動另一次世界大戰的遠大計劃的一個組成部分。維辛斯基援引美國代表人物和李承晚分子的好戰言論來證明這一點。維辛斯基駁斥印度代表認為解決朝鮮問題的「原則」可以不符合國際法原則的論調，指出：採取這種態度就意味着放棄原則的立場，而採取非原則的立場，採取一個不符合國際法中主要的公認原則的立場。

維辛斯基進一步指出：印度提案企圖利用日內瓦公約為拒絕遣返全部戰俘的主張辯護，這就違反了日內瓦公約[illegible]

人民日報社論
擁護周外長的聲明

十一月二十八日，我國外交部部長周恩來發表聲明，擁護蘇聯出席聯合國大會代表團團長維辛斯基的建議：在朝鮮的交戰雙方按照雙方已經同意的停戰協定草案，立即完全停火，就是說雙方停止一切陸、海、空軍事行動，戰俘全部遣返問題則交給蘇聯提案中所規定的由美國、英國、法國、蘇聯、中華人民共和國、印度、緬甸、瑞士、捷克斯洛伐克、朝鮮民主主義人民共和國和南朝鮮組成的「和平解決朝鮮問題委員會」去解決；這個委員會並應本着由朝鮮人自己在這個委員會監督下統一朝鮮的精神，立即採取解決朝鮮問題的措施，在這個委員會中，一切問題要經全體成員三分之二的多數贊成決定。全中國人民對蘇聯的這個建議和我國周外長的聲明表示完全的擁護和支持。

朝鮮問題在聯合國大會討論了一個多月，全世界人民都看到在這一個多月的討論中，蘇聯一開始就站在謀求朝鮮和平統一的立場，一再提出了設立和平解決朝鮮問題委員會來解決有關朝鮮和平統一的建議，以及朝鮮停戰中的戰俘遣返問題的建議。蘇聯十一月二十四日的補充建議尤其是滿足了世界愛好和平人民渴求朝鮮停戰的唯一方法。美國方面則一開始就企圖迫使聯合國大會來支持美國強迫扣留戰俘的主張，並使用各種壓力來動員聯合國大會的各個會員國，要他們幫忙美國進一步擴大侵略戰爭。從艾奇遜在聯合國大會的開幕詞中要求其他國家更多出錢出力在朝鮮發動所謂大攻勢的言論中，人們看得十分清楚，美國是要把聯合國第七屆大會變成美國擴大侵略戰爭的工具。但是，由於蘇聯的堅強鬥爭，主張和平，並由於全世界人民，包括美國人民，對朝鮮問題和平解決的迫切要求，美國的如意算盤正在聯合國碰到了很不如意的局面，不管他們如何頑固地堅持所謂「不強迫遣返」實即強迫扣留戰俘的主張來阻礙朝鮮停戰的實現，但這只有更進一步增加他們的侵略戰爭的困難和失敗。

整個朝鮮停戰談判的發展說明了下列事實：就是美國一貫提出無理主張來拖延談判。特別是在遣俘問題上，美國堅持其所謂「自願遣返」主張，從未作絲毫讓步。每當談判接近解決問題時，美國便節外生枝，另出花樣，來使這個問題遭遇新的困難，不得解決。十月八日美方竟不顧我方所提合理建議，擅自宣佈無限期休會，中止談判。十六個月以來，僅僅是由於我方堅持公平合理的立場，才得以就停戰協定草案六十三款取得協議。在戰俘遣返問題上，我方根據日內瓦公約主張全部戰俘無條件遣返，為了使人民所一致要求的停戰得以早日實現，為了使千萬戰俘得以早日回家，與其親愛的家人團聚，我方曾經多次提出合理的方案。十月十六日金日成、彭德懷兩將軍致函克拉克，再度提出我方採納了美方意見的建議，可是美國方面竟繼續加以拒絕。由此可見，我們是一貫努力要解決這個問題，以便早日停戰，而美國則始終拒絕解決這個問題，以堅持不肯停戰以延長和擴大戰爭。

最近在聯合國大會中，由於美國的壓力，聯合國大會中某些國家對於美國橫暴破壞國際公約，企圖利用遣俘問題來延長和擴大戰爭的陰謀和危險，竟置之不顧，而一味希圖以犧牲國際公約關於無條件遣返戰俘的莊嚴規定，來遷就美國的所謂「不強迫遣返」、「自願遣返」或「不以武力遣返」，實即強迫扣留戰俘主張。在美國壓力下產生的包括這種意圖的提案，實際上就正以美國的「自願遣返」、「不強迫遣返」或「不以武力遣返」為其實施的原則，其結果就是美國的「自願遣返」。

美國的所謂「自願遣返」、「不強迫遣返」或「不以武力遣返」是根本違反日內瓦公約和停戰協定草案的。因為戰俘是被敵方以武力俘獲並控制的交戰人員，在被拘留期間，他們是處在被強迫狀態之下而不得自由的人。對於他們，最自由的狀態和最人道的待遇就是在停戰之後，解除對他們的武力控制，把他們遣返回家，恢復自由。正因如此，所以日內瓦公約不僅規定戰爭終止後，戰俘要即無條件全部遣返，而且還規定在任何情況下戰俘不得放棄遣返回家的權利，以杜絕任何利用所謂「不強迫遣返」來強迫扣留戰俘的可能性。[illegible]

[illegible]甄別扣留戰俘的不法行為，用所謂「不強迫遣返」來加以合法化麼？難道從這裏還不能看出美國打算以所謂「不強迫遣返」來繼續強迫扣留大批戰俘？假如美國可以這樣扣留戰俘，那麼，這豈不是主張其他國家也可以照樣來作，以作報復？[illegible]

[illegible]

人民的。在兩年來的抗美援朝戰爭中，英勇的朝鮮人民軍和中國人民志願軍一道擊敗了美帝國主義者的侵略，[illegible]

[illegible]（新華社北京廿八日電）

莫斯科大學、羅夫城舉行中蘇友好活動
中蘇兩國科學界密切聯繫大力進行科學交流

【新華社北京廿八日電】據塔斯社消息：為了在中國舉行的「中蘇友好月」，莫斯科大學學生正在舉行會議，熱烈討論中華人民共和國在經濟和文化生活各方面的成就。該校歷史系在二十五日舉辦了擴大科學講座，由歷史學碩士米·尤雷耶夫作了關於「毛澤東選集」第一卷的報告，此外還有「中國工人階級在人民革命過程中的團結」、「十六世紀末期到十七世紀初期的俄中關係」等報告，都受到聽眾極大的歡迎。今年，該校歷史系許多畢業生都以中華人民共和國和蘇中關係作為畢業論文的主題。

在羅夫城，許多圖書館都舉辦了慶祝「中蘇友好月」的展覽會。廣播電台播送的以新中國的成就和烏克蘭文譯本十分暢銷。該城即將舉行中國影片展覽，「中國人民」受到勞動人民的歡迎。

【新華社北京廿八日電】中蘇兩國科學界密切聯繫，其中有中國科學院和中國五十多個科學機構保持經常的聯繫，大力進行科學交流的工作。中國和蘇聯科學家經常互相通信，交換研究心得，討論學術問題。蘇聯許多著名的科學家也常常到蘇聯訪問。中蘇兩國經常廣泛地交換科學著作。該院設在莫斯科和列寧格勒的中央圖書館，兩年來獲得了數千本有關中國科學的書籍、專論、一百五十種各門科學的叢書和多卷集。蘇聯科學院經常展覽中國的科學新著。另外還寄送許多書籍、專論，一百五十種各門科學的叢書和多卷集。該院已決定出版關於中國科學成就的學術論文集。

蘇聯電影藝術工作者代表團
昨與本市廣大觀眾見面
觀眾不斷報以暴風雨般的掌聲和歡呼

【本報訊】蘇聯電影藝術工作者代表團團長費道羅夫和全體團員契爾卡索夫、拉迪尼娜、契爾柯夫、彼得羅夫、斯米爾諾娃、巴甫洛夫，在昨日下午分別到新華、大光明、衡山等三家電影院與廣大觀眾見面，晚上又分別到中新第五紡織廠、大中華橡膠廠和交通大學三處正在舉行蘇聯影片展覽的放映站中，和廣大工人、學生羣眾見面。

代表團團長費道羅夫和著名演員拉迪尼娜、著名攝影師巴甫洛夫於下午二時到達新華電影院。陪同前往的有上海市中蘇友好協會總幹事姚溱和上海電影演員舒繡文、湯化達、劉瓊、張瑞芳等。貴賓們一下汽車，列隊等候在影院門口的羣眾熱烈鼓掌歡迎，「斯大林——毛澤東」「毛澤東——斯大林」歡呼聲從門口傳遍了全院。姚溱首先致歡迎詞，並把三位貴賓向觀眾介紹。以熱烈的掌聲和歡呼，歡迎他們早已十分熟悉了的朋友們。在新華電影院的觀眾們獻花後，拉迪尼娜、巴甫洛夫、費道羅夫先後致詞。他們首先向上海人民致敬，感謝中國觀眾對蘇聯電影藝術的熱愛。拉迪尼娜說：因為我們的藝術能為中國勞動人民所熱愛，我們感到驕傲，我們為自己感到幸福。費道羅夫說：我們一定要把中國人民對我們的熱愛帶回蘇聯，告訴每一個蘇聯人民。我們一定要把「瑪麗娜」、「馬克辛」和「一華百靈」……巴甫洛夫說：我們蘇聯攝影師、電影工作者熱愛中國人民，祝福中國人民在工作上獲得巨大的成就。在觀眾的熱烈要求下，拉迪尼娜熱情地唱了「你從前是這樣，現在還是這樣」的歌曲，羣眾報以熱烈的掌聲。

蘇聯電影藝術工作者代表團團員契爾柯夫和彼得羅夫由上海市中蘇友好協會理事、上海市人民政府文化局副局長、上海電影工作者白楊、衞禹平、孫景路以及蘇聯影片出口協會駐上海代表羅雪賦等陪同，於下午一時到大光明電影院與熱愛蘇聯影片的觀眾見面。契爾柯夫熱情地說：大家從電影中已經看到蘇聯人民所走過的艱苦鬥爭的道路，以及蘇聯人民怎樣創造着幸福的生活。我們知道，中國人民也是走着相同的道路，也會和蘇聯人民一樣地幸福愉快。彼得羅夫在講話時深切地希望蘇聯影片能幫助中國的觀眾克服困難，為幸福的生活而不斷努力。他說：「我回去以後，在導演片子時，一定會想起現在在我面前的你們，更好地做好我的工作。」契爾柯夫和彼得羅夫的講話，再引起全場觀眾的歡呼鼓掌。

下午三時，契爾卡索夫和斯米爾諾娃到衡山電影院和觀眾見面。陪同前往的有上海電影製片廠副廠長鍾敬之，和電影演員秦怡、黃宗英、鐵牛等。斯米爾諾娃向觀眾說：「我能來到上海，感到特別高興。」契爾卡索夫說：「我們知道上海這個自己的勞動建造起來的電影院，今後在拍戲時，將更加緊張了，因為我們的影片中的觀眾，又一次地站起來向代表們鼓掌歡呼。」

晚上七時，蘇聯電影藝術工作者代表團團長費道羅夫和團員拉迪尼娜、巴甫洛夫到交通大學與該校三千九百多位師生會見。從校門口直到禮堂內，夾道排列着歡迎的隊伍。貴賓們一下汽車，全校師生就以狂熱的歡呼與鼓掌表示歡迎。貴賓們接受學生的獻花後，交通大學負責人之一李培南同志致詞感謝蘇聯電影工作者說：交大的師生員工從蘇聯影片中得到了偉大的教育，看了影片「亞歷山大波波夫」後，大家認清了盜竊無綫電發明成果的馬可尼的真面目，便把從前豎在工程館前的紀念馬可尼的天綫桿除去了。接着，拉迪尼娜用新學會的中國話親熱地說：「親愛的朋友們，同志們，你們好哇！」就這樣開始了她的講話。全場以熱烈的鼓掌和歡呼「我們堅持和平」向她致敬。巴甫洛夫則在講話中說，他所拍攝的影片，顯示了青年一代保衞世界和平、反對侵略戰爭、反對種族歧視的偉大鬥爭力量。他深信中國青年一定能以自己偉大的力量，為這一鬥爭的勝利而奮鬥。費道羅夫預祝在座的同學很快的成為專家，參加到祖國建設中去。在他們講話後，全場起立歡呼「中蘇友好萬歲！」「毛澤東！斯大林！」歷久不息。最後，當大家簇擁着代表到校門口後，巴甫洛夫又留下來與熱情的青年們一同看完他所拍攝的影片「我們堅持和平」。

夜晚七時，契爾卡索夫和斯米爾諾娃到徐匯區工人放映站所在地——大中華橡膠廠與工人觀眾見面。上海總工會文教部部長李家齊，電影工作者秦怡、張鋅以及蘇聯影片輸出公司駐華總代表處代表史福德等陪同前往。在歡迎會上，斯米爾諾娃說：「我回去後要把大家歡迎的熱情用我的笨拙的英勇的工人階級的心情告訴蘇聯人民。」契爾卡索夫在講話中，首先代表他的家鄉——列寧格勒的工人們向上海工人們致敬，他說：「今天我們的見面，我們感動得不可形容。我們為他們的熱情所激動，不斷以熱烈地暴風雨般的掌聲和歡呼，表現了中蘇兩國人民偉大的、深厚的、不可動搖的友情。」這場生動的會見場面，具體地說明了中蘇兩國工人代表團參觀了上海工人文化宮……

第五廠的「蘇聯影片展覽工廠第一放映站」與工人觀眾見面。中國紡織工會上海市委員會主席湯桂芬、上海電影工作者柏李等也陪同前往。契爾柯夫在工人放映站中說：中蘇兩大國家之間的友誼是建築在共同的理想之上的，是沒有任何力量可以破壞它的。彼得羅夫看到台下羣眾的熱烈情緒，激動地說：「這時，我們中蘇兩國人民是這樣的親近，我們的友誼表現在今天工人和你們是這樣的相近，他們如果不是一個工廠的你們，我們也是一家人。」楊樹浦區的工人代表獻給貴賓們一面繡着毛主席的錦旗和工人們自己製的模型，全場工人羣眾更加熱情地歡呼了。工人說：「我們一共做了兩個這樣的模型，一個送給毛主席，另一個送給您們——親愛的蘇聯朋友，請您們帶回蘇聯去。」這時，全場又一次爆發了雷動的鼓掌與歡呼，工人們揮動手帕和花束，來表示對於最親愛的友人的熱愛與深厚的情誼。

夜晚九時左右，貴賓們才在羣眾熱烈歡呼中，戀戀不捨地離開了放映站。

蘇聯文化、藝術工作者
查哈羅夫、蓋達伊等昨抵上海

【本報訊】蘇聯文化工作者代表團團員查哈羅夫、索科洛沙普科、波馬茲科夫、卡威爾茲恩娃、奧布拉茲卓夫、查伊柔娃、葉美里揚諾娃、奧布拉茲卓娃和普奇柯夫一行十二人，蘇聯藝術工作團團員蓋達伊、裴布托夫、朗尼柯夫、卡拉巧娃和普奇柯夫一行二十二人，以及行政工作人員薩莫斯科夫一行於昨日先後抵達上海。至此，蘇聯文化工作者代表團和蘇聯藝術工作團全體團員，都已抵達上海。

前往歡迎的，有：華東中蘇友好協會副會長陳望道、黎照寰，副總幹事蔣燕；中國人民保衞世界和平委員會上海市分會副主席王芸生；華東文學藝術界聯合會籌備委員會副主任黃源；上海市文藝界周信芳、蓋叫天、丁是娥、王熙春以及華東暨上海市各人民團體負責人等數百人。

上海市中蘇友好協會副會長夏衍、華東軍政委員會文化部副部長彭柏山；外事處處長黃華、上海市人民政府文化局副局長劉思慕以及中國人民解放軍淞滬警備部隊駐上海總領事施捷利、蘇聯對外文化協會駐上海代表魏立夏金等，也前往歡迎。

貴賓們抵達後，首先與歡迎者握手，並接受了少年兒童隊員的獻花。在歡迎者熱烈鼓掌歡呼聲中，貴賓們向歡迎者不斷揮手致意，在充滿着歡樂、友愛和愉快的氣氛中，往旅邸休息。

【新華社重慶廿八日電】蘇聯文化工作者代表團團員查哈羅夫和蘇聯藝術工作團團員蓋達伊等十二人，在二十七日上午乘專機離重慶飛往上海。前往機場歡送的有：西南中蘇友好協會會長張子意、中國人民保衞世界和平委員會西南總分會主席楚圖南，重慶市人民政府市長曹荻秋和文藝界代表任白戈等五十多人。

查哈羅夫、蓋達伊等在重慶的十多天中，參加了「中蘇友好月」活動，與各界人士廣泛接觸。二十六日，下午，西南區民主婦女聯合會負責人和重慶市的很多勞動模範等七十多人，訪問蓋達伊等，受到了熱烈的歡迎。二十六日，晚，蓋達伊和重慶市的很多婦女交換了婦女工作的經驗。蓋達伊交換了勞動婦女的生活經驗。重慶市勞動人民文化宮在節日盛裝中，文化宮西南各地民歌的藝術表演。

蘇聯友人們在重慶市歡樂會上，參加了他們的晚宴。他們並歡迎查哈羅夫等十二人，參加了「中蘇友好月」音樂會。二十四日，蘇聯藝術工作者在重慶會見了西南各地民歌的演唱者，並參加了中蘇友好協會的座談會。二十五日，二十六日兩日到重慶市蓋達伊等參加了重慶市文藝界的座談會。長賀龍曾設宴招待他們。蘇聯友人曾到重慶木偶戲院和重慶市大田灣體育場參觀。查哈羅夫參加了重慶市科學界的座談會。二十五日下午，在農莊、他們參觀了農業生產的成就。

蘇聯友人們到了重慶後，曾把貴州藝術團的節目錄音。藝術界曾把貴州苗族人民的樂器「蘆笙」和西南各地民歌的音樂……，並邀請他們在西南各地巡迴演出。

（「戲劇座談」）別洛沙普科作了介紹，和西南文化部幹部的座談會上作了報告。

蘇聯友人們作了報告。

致讚揚他們高度的藝術成就。

最高潮。

一萬多人到了重慶，使山城的「中蘇友好月」活動達到了百分之八十的居民積極參加……

北京政法學院成立

【新華社北京廿七日電】北京政法學院已在本月二十四日正式成立。在我國即將展開大規模經濟建設和文化建設的前夕，這個新型的政法高等學校的成立，是有它重要的意義的。

北京政法學院是由原北京大學和清華、燕京、輔仁大學的政治系、法律系、社會系的一部分調整而成的。這個學院的學生有六百多人，其中青年學生及區級幹部各佔一半。學習期限分為一年制和二年制兩種。學習的內容主要是辯證唯物主義、馬克思列寧主義關於國家與法律的基本理論，共同綱領以及政法工作等。

上海法商電車電燈公司撤消收款處公告（收字第六號）

我公司淮海中路一三四四號收款處決定於本年十一月三十日起撤消，所有原在該收款處繳付水電費之用戶請至：（一）人民銀行淮海中路辦事處（淮海中路九七五號）（二）延安西路一八五六號或我公司（南京東路二四九號）（三）分理處繳付，並可照背面各代理收費處辦理。特此公告。

一九五二年十一月廿八日

華東和上海市中蘇友協舉行報告會
吉洪諾夫報告「中蘇友好與世界和平」
格魯森科、葉菲莫夫也分別出席學術報告會

【本報訊】蘇聯文化工作者代表團團長吉洪諾夫，團員格魯森科、葉菲莫夫，廿八日上午分別出席了報告會，下午，格魯森科參觀了中國科學院植物生理研究所和實驗生理研究所。

吉洪諾夫在廿八日上午十時，出席了華東中蘇友好協會和上海市中蘇友好協會主辦的報告會。報告會在市府大禮堂舉行。參加者有機關、團體、學校的幹部二千人。當吉洪諾夫由上海市中蘇友好協會副會長潘漢年陪同進入會場時，受到了全場的熱烈歡迎。

潘漢年副會長介紹吉洪諾夫和大家見面時，全場起立，鼓掌歡呼，熱烈歡迎這位遠道而來的嘉賓。

吉洪諾夫報告的題目是：「中蘇友好與世界和平」。他首先說：蘇聯文化工作者代表團從中國的極北方到南方，從滿洲里到廣州，再轉來上海，到處遇到的都是友好的感情。許多美好的地方，許多次友好的會面，使我們永遠不能忘記這些可貴的日子。他說：到了上海以後，更懷着激動的心情訪問了有歷史意義的房屋。在這些房屋裏，中國共產黨曾經開過第一次代表大會，偉大的中國人民領袖毛澤東主席曾經在這裏工作過，取得具有世界意義勝利的中國共產黨曾在這裏進行過最初的活動。他又說：作為作家，不能不想起魯迅。是他說過要以他的筆桿作為武器。作為詩人，不能不記起馬雅柯夫斯基。一九二七年，馬雅柯夫斯基曾經以激動的心情，歌頌英勇的中國無產階級和共產黨員在上海發動起義的偉大事績。吉洪諾夫代表紅色首都莫斯科的人民，向偉大的中國人民與上海人民問好。

吉洪諾夫接着說：蘇中兩國人民的友誼是經過考驗的，是用烈士的鮮血凝成的。他說：在蘇聯內戰時期，他曾經見到中國同志參加了解放庫班的鬥爭。他這次經過漢口時，又訪問了蘇聯空軍志願隊烈士墓。他說：這些烈士，為了中國人民和世界人民的幸福而犧牲了自己的生命。他說：我們蘇中兩國人民有很多共同之點，這就是，兩國人民都是有才幹的，熱愛自由的，有豐富感情的，熱愛眞理的，熱愛自己祖國的，熱愛勞動的，和富有國際主義精神的。他說：蘇聯正在進行偉大的共產主義建設，以便改良氣候，改良土地，為人民服務。中國也正在進行建設。這就是大家都說的非常正確的一句話：「蘇聯的今天，就是中國的明天」。蘇聯人民準備以全部的智慧和技術來幫助中國人民建設。他說：在廣州時，看到過一座被國民黨毀壞的橋樑是經過中國工人和蘇聯專家修復的；到漢口時，看到荊江分洪工程的模型，在偉大的荊江分洪的工程中，蘇聯同志也參加了工作；在揚子江，看到一隻小輪船拖着一長列木船，這是學習蘇聯的經驗。這些都能說明我們蘇中兩國人民的友誼。

吉洪諾夫又說：中國和蘇聯一樣，將來不知要湧現出多少有才幹的專家和幹部，中國農民是智慧的和熱愛勞動的，當土地上出現農業機器時，收穫將會多麼豐富，工業上也將有許多創造，將創造許多奇蹟。在新中國有許多新的事情正在鼓舞我們，使我們永遠不會疲倦，不會感到年老，在新中國永遠是年青的！

吉洪諾夫最後說：蘇中兩國人民的友誼是牢不可破的，蘇中兩國人民的友誼是保衛世界和平的巨大力量，我們的友誼不僅要繼續，而且要發展，這將使全世界人民得到鼓舞，使帝國主義感到恐懼。和平一定戰勝戰爭，一定會勝利。

在長達兩小時的報告中，吉洪諾夫充滿感情的詩一般的話，一再為熱烈的掌聲所打斷。當報告結束時，全體起立歡呼「斯大林—毛澤東」「毛澤東—斯大林」！「斯大林萬歲！」「毛澤東萬歲！」並向吉洪諾夫獻花致敬。最後，潘漢年副會長號召所有到會的人要將報告內容傳達給自己的同志、親戚和朋友，讓全上海五百餘萬人民都知道吉洪諾夫帶來了偉大的蘇聯人民的友好的聲音。

上午十時，格魯森科應中華全國自然科學專門學會聯合會上海市分會籌備會及上海市科學技術普及協會的邀請，出席了在中國科學院上海辦事處舉行的學術報告會。出席報告會的，有：中國科學院在上海的生物學研究者、復旦大學、華東師範大學生物學系的師生、華東農林部以及本市中等學校的生物教師等共六百餘人。

報告會主席、上海市中蘇友好協會理事盧于道致詞，對蘇聯著名生物學家格魯森科博士的光臨，表示熱烈歡迎。

格魯森科報告的題目是：「米邱林學說的原理」。他用具體生動的事例，說明米邱林學說是生物學發展的最高階段。他說：由於米邱林學說是建築在辯證唯物主義的基礎上，因此它正確地反映了客觀事物並掌握了事物發展的規律。格魯森科同時嚴厲地批判了反動的摩爾根主義，並斥責了馬爾薩斯的荒謬的「人口論」。他認為達爾文是一位唯物主義大生物學家，但他也批判了達爾文學說的唯心部分。

最後由盧于道代表上海生物科學工作者向格魯森科致謝。報告會到下午一時半結束。

葉菲莫夫上午十時出席了華東中蘇友好協會、上海市中蘇友好協會主辦的報告會，對復旦大學和華東師範大學兩校歷史系師生及本市中等學校歷史教師等七百餘人，作「關於中蘇友好及蘇聯對中國歷史的研究」的報告。報告會由復旦大學副校長、上海市中蘇友好協會理事李正文主持。

葉菲莫夫入場時受到熱烈歡迎。首先，他代表蘇聯人民向上海各校師生致以崇高的敬意。他詳細地講述了中蘇兩國人民友誼的發展，介紹了蘇聯歷史科學研究中國的情況。他說：中國人民每一新的革命鬥爭的進展，在蘇聯都會激起巨大的反響。蘇聯人民像兄弟一樣關心中國所發生的一切，偉大蘇聯詩人馬雅柯夫斯基就曾寫了一首歌頌中國工人階級在上海武裝起義的詩。葉菲莫夫在台上熱情地朗誦這首詩，全場報以暴風雨般的掌聲。葉菲莫夫又說：近年以來，毫不誇張的說，蘇聯人民曾舉行千萬次的報告會，探討關於中國革命的問題。蘇聯人民迫切要求了解自己的兄弟，了解中國的歷史。他說：蘇聯已經出版了毛澤東選集第一卷，已經翻譯了許多中國歷史和文學的著作，但這還是很不夠的。我在中國短期的訪問和參觀，更加強了這一信念，這就是要進一步研究中國工人運動和中國共產黨領導鬥爭勝利的歷史，這是我們的重大任務。葉菲莫夫在報告結束時高呼：「偉大的勝利的中國人民萬歲！」李正文同志在致謝詞中說：「上海各大學師生將要更好地學習蘇聯先進經驗，並以完成教學改革的實際行動來答謝葉菲莫夫教授的報告。」

晚間八時，吉洪諾夫、別洛沙普柯、格魯森科、查哈羅夫、葉菲莫夫出席了招待晚會，由上海市中蘇友好協會副會長潘漢年，副總幹事蔣燕及理事、著名越劇演員袁雪芬等陪同，觀看著名越劇「梁山伯與祝英台」的表演。

蘇聯藝術工作團在滬第三次演出
受到一千多位工人代表的熱烈歡迎

【本報訊】華東中蘇友好協會和上海市中蘇友好協會主辦的「中蘇友好月」蘇聯著名藝術家表演會，廿八日下午繼續舉行。蘇聯部長會議藝術委員會副主席楚拉基所領導的蘇聯藝術工作團作了在上海的第三次演出，受到出席觀看表演的一千五百多位工人代表的熱烈歡迎。其中，不少先進生產工作者，還佩戴着模範獎章來參加這一表演會。

三時正，表演會在熱烈的掌聲中開始。每一個精彩的節目都受到工人們熱情的歡迎和讚賞。每一個優秀的藝術家表演後，並有工人代表上台獻花。

蘇聯廣播電台委員會演員薛恰耶夫的男高音獨唱，得到了全場經久不息的掌聲，因此當他唱過了「祖國」、「諾夫格勒城抒情曲」後，又用中國話唱了一支中國民歌「跑馬溜溜的山上」，並領導全場齊唱「莫斯科—北京」。剛到上海的莫斯科國家雜技團演員卡拉巧娃和普奇岑，在會上作了在上海的第一次表演。卡拉巧娃和普奇岑的「柔軟體操」表演，獲得了全場暴風雨般的鼓掌，在觀衆的一再要求下，他們又先後表演了兩次驚人的技藝。觀衆以更熱烈的鼓掌歡迎，使卡拉巧娃和普奇岑連續謝幕四次。

烏茲別克共和國人民演員、斯大林獎金獲得者塔馬拉·哈儂表演的中國東北民歌「毛澤東與斯大林之歌」、捷克「波爾加舞」、烏茲別克兒童滑稽歌「親愛的媽媽」，深受工人們的喜愛，她那富於民族色彩的，愉快的，洋溢着青春活力的表演，使觀衆爆發出雷動的歡呼和不息的掌聲，她雖然重複表演了捷克「波爾加舞」和烏茲別克兒童滑稽歌兩個節目，並先後多次謝幕，仍不能停止觀衆熱情的鼓掌。

休息十五分鐘後，表演會繼續舉行。

蘇聯人民演員、斯大林獎金獲得者米哈依洛夫獨唱了「伊凡·蘇薩寧」歌劇中的一段和「伏爾加船夫曲」後，又在觀衆熱烈的請求下，演唱了「沿着彼得斯卡亞街」，並和薛恰耶夫合唱了「在星期六陰天的時候」，觀衆報以歷久不息的掌聲。

蘇聯人民演員、斯大林獎金獲得者伽麗娜·烏蘭諾娃和俄羅斯共和國功勳演員、斯大林獎金獲得者尤利·康德拉托夫表演了巴蕾舞——蕭邦的「華爾茲」，受到了工人們熱烈的歡呼和鼓掌，她連續謝幕了五次後，又應觀衆的請求，表演了「華爾茲」中的一段。

莫斯科國家雜技團員契托希維里表演的神奇的魔術，使觀衆不時掀起了讚嘆的歡呼和掌聲。

最後一個節目，是蘇聯人民演員、斯大林獎金獲得者哈里瑪·納審羅娃的女高音獨唱。她演唱了「烏茲別克女郎和平之歌」、「克茲日別克」歌劇中的一段和「華爾茲」三支歌曲，受到觀衆極其熱烈的歡迎。她在經久不息的掌聲中謝幕數次後，又演唱了「勝利」，並用中國話唱了維吾爾族的「歌頌毛澤東」等兩支歌，博得了觀衆持久的歡呼和鼓掌。

在暴風雨般的掌聲中，參加表演的蘇聯著名藝術家們齊集在台上，接受了工人代表的獻花。上海總工會文教部部長、上海市中蘇友好協會組織部主任李家齊代表上海一百多萬工人向藝術家們呈獻了一面錦旗，旗上繡着：「向歌頌勞動、鼓舞建設熱情的蘇維埃藝術學習！」表演會共歷三小時，最後在全場熱烈歡呼「斯大林—毛澤東」、「毛澤東—斯大林」的歡呼聲和歷久不息的掌聲中結束。

蘇聯著名藝術家的演出實況
人民電台今天下午繼續轉播

【本報訊】華東、上海市人民廣播電台八〇〇、五九〇、六八〇、一〇二〇、六七〇、七五〇千週將於今（二十九）日下午二時四十五分起轉播蘇聯著名藝術家的表演。下午五時四十五分起，轉播另一次蘇聯著名藝術家的演出。

失業人員統一登記第二期工作
已在本市四百多條里弄中展開
第一期工作的經驗，更加證明了：依靠羣衆，建立純正無私的里弄失業人員登記組織，開好失業人員自報互評會是做好登記工作的重要關鍵

【本報訊】本市失業人員統一登記第二期工作，已在本月二十七日左右展開。在第二期工作期間，本市二十一個區將在四百多條里弄中同時展開失業人員的登記工作。這四百多條里弄的居民總數達一百萬人。為了更順利地做好第二期登記工作，在二十七日以前，市勞動就業委員會和勞動就業工作隊曾總結了第一期的工作。在本月二十三日的幹部大會上，普陀區、黃浦區勞動就業委員會分會負責人報告了他們的工作經驗。二十六日上午，市勞動就業委員會又召開了有四千人參加的幹部大會，由榆林區、長寧區勞動就業委員會分會負責人介紹了各該區第一期的登記工作。根據第一期登記工作的經驗，更加證明了發動羣衆，依靠羣衆，建立純正無私的里弄失業人員登記組織，和開好失業人員自報互評會，是做好失業登記工作的重要關鍵。各區勞動就業委員會分會在總結時都着重指出了：

一、在第一期工作中發現的一些問題，都證明了如果沒有一批大公無私的人來辦事，沒有建立純正無私的里弄失業人員登記組織，就會把事情弄壞。失業人員統一登記是一件十分複雜而細緻的工作，所以必須深入街道里弄，依靠當地居民羣衆的協助。在建立里弄失業人員登記組織時，必須走羣衆路線，發動羣衆，和有關各方協商選出里弄中積極負責，公正無私，歷史清楚，能聯繫羣衆的登記委員人選，登記組織人選並應適當吸收在職職工、職工家屬、失業人員及照顧其他階層有威信的積極分子參加。在本市大多數里弄中，符合上述條件的人選是很多的，但不可能全部吸收他們參加登記組織，所以也必須向他們說清楚。登記組織，不應是里弄居民委員會以外的機構，但它在業務上，具體工作上，則直接受勞動就業工作隊和勞動就業委員會分會的領導。在不影響原有里弄工作的原則下，可適當吸收里弄居民委員會的委員參加。在建立里弄登記組織的方法上，不採取選舉而是經由了解和民主協商及領導批准的方法。典型試驗、重點試驗和第一期登記工作的經驗，都證明了：凡是居民羣衆認識了建立健全登記組織的重要性，積極幫助工作隊物色登記委員人選的里弄，登記工作就一定做得好。反之，就做得差。

二、為了便於處理時分清就業的先後緩急，分清應否救濟與救濟等級，在登記時，必須弄清楚失業人員的文化程度、工作技能、家庭人口、生活情況、過去經歷、失業經過等情況。這比過去登記失業工人和失業知識分子時多了一些「攤子」，而填寫的內容則要詳細得多。過去登記中，失業人員的文化程度、工作技能、過去經歷等情況不清楚，以致處理起來，心中無數，不能使各得其所。

三、弄清上述各種情況，決不是少數工作隊員能夠做到的，必須依靠羣衆，發動大家一面登記，一面掌握情況。所以在失業人員報名登記後，必須有領導地開好失業人員自報互評會。在評議時，失業人員都確確實實地對其他失業人員的陳報，實事求是地作了負責嚴肅的評議。評得不完全對的只有百分之三，完全評錯的只有百分之一·三。這樣，不但可以更快地完成登記工作，而且比單靠工作隊登記得確實得多。

好事就得好人來辦
——記普陀區溥益里失業人員登記委員會成立的經過

解放日報記者　朱汝諧

各個里弄進行失業登記工作，在第一登記準備階段，建立一個純正無私的里弄失業人員登記委員會，是能不能搞好一條里弄登記工作的重要關鍵之一。普陀區江寧路溥益里失業人員登記委員會的成立，是比較好的一個例子。

扭轉羣衆急於登記的情緒

在勞動就業委員會工作隊還沒有下里弄之前，溥益里有的人就到派出所去登記，焦急地問：「什麼時候我們才能登記呢？」當工作隊在本月五日一到里弄，希望登記的人的心情更是緊迫而混亂。有的人說：「這一下可好了，我們馬上能登記了。」有的人紛紛向工作隊報告自己的情況，最後總是問：「像我這樣，能不能登記呢？」一個開小飯店生意很好的老闆也在打聽消息說：「我要歇業去登記。」

扭轉羣衆這些急躁混亂的情緒，使大家把心思集中到「成立一個純正無私的登記委員會」上來，也就成了這一階段工作的重要環節。當很多人來問「我能不能登記」時，工作隊首先說明：「要登記先要有登記委員會，登記委員會成立了，才能進行登記工作。」便耐心的回答了這一個任務。

工作隊員們首先分頭召開了里弄小組長、婦聯小代表積極分子會議，和里弄居民委員會及婦聯主要幹部的碰頭會議，工作隊長在會上報告了勞動就業的意義，由里弄居民委員會的成績談到祖國三年來的偉大成就，同時指出成立登記委員會的重要，說明當委員須具備積極負責、公正無私、歷史清楚、能聯繫羣衆四個條件，勉勵大家一起來搞好工作。這二個會議，使里弄幹部和積極分子明確了登記工作必須首先成立了登記委員會才能進行；也明白了勞動就業的意義，以及從祖國的遠大未來，看到了自己的前途。在會上，有的里弄幹部當場表示：「當委員也好，不當委員也好，一定要對國家對失業人員負責，搞好工作。」會後還有很多人寫了保證書。

第二天便按原來的居民小組舉行了座談會，這些里弄骨幹和積極分子對成立登記委員會有了認識，以及在業工人、家庭婦女、三輪車工人和失業知識分子，都來參加了。同日並分別舉行了失業工人和失業職員的座談會。由於結合了切身利益，大家的注意力，漸漸地集中到「成立登記委員會」這一重要的政策和方針上。對勞動就業，也有了初步認識。有的失業工人座談時說：「反動派統治時，失業是不登記的；現在登記委員會一成立，我們就有了希望。」有的人說：「過去我們失業了十幾年，沒有人來理過我，現在政府卻來關心我們。」一位老年人回憶自己過去失業的痛苦說：「勞動就業眞是件大喜事。」並希望多開這樣的會，能多懂一些國家大事。

經過座談，居民羣衆中，傳流着這樣的話：「好事就得好人來辦，要叫最好的人來當委員。」

委員的產生

七日晚上，各方面有代表性的各個小組分別漫談怎樣建立一個好的登記組織，大家起先談到當委員的四個條件，因為思想上都有了準備，很自然的談到委員人選。被羣衆擁護的人，絕大部分小組都提到任大謀的名字。像任大謀，有的小組說：「他人老實，搞工作不怕麻煩。」有的小組說：「他能聯繫羣衆。」

八日，工作隊根據小組漫談的意見，整理了被大部分小組或個別小組提到的人選共三十四人。由里弄骨幹及代表性人物分小組進行交換意見，並說明委員人選不作肯定，最後還要徵求羣衆意見和分會批准。在小組進行交換意見當中，像對任大謀這樣的人，很多人說：「羣衆說他好，我也認為他好。」在小組當中，也有是三十四人之中的，在小組會上展開了批評與自我批評，談到優點，也談缺點，像對程宗實提意見說：「你工作很積極，但有個缺點，性子太急躁，可要改掉它。」程宗實表示態度說：「不管當不當委員，我接受這個意見。」

根據被大多數羣衆擁護的人選，工作隊心中已有了數，初步確定了七個人，又鄭重的徵求大家意見，並且說明因為登記委員人選有限，不可能把所有符合條件的人都當委員。結果，只有一個小組有了進一步的意見。這樣，工作隊所確定的七個人的名字，在各種類型的座談會上宣佈了，並且告訴大家認為不確當的，仍舊可以提出意見來。結果，很多小組只有對個別人選有些意見，並且提出在業職工朱進才，說他合乎四個標準。工作隊根據大多數小組的意見，修正了七個人的名單，又再一次大家交換了意見。有的幹部分子說：「工作隊真仔細，還要徵求我們的意見。」羣衆也很滿意。沒有當上委員的候選人，也一樣搞好工作，不鬧情緒。經過羣衆一再研究，工作隊才把委員名單進一步確定，送交分會審查和批准。

登記委員會成立了

九日晚上，溥益里失業人員登記委員會正式成立了。由居民委員會召開了成立大會，報告了委員產生的經過，工作隊長宣佈了包括在職職工、失業工人、家庭婦女等七個委員的名單，頓時羣衆熱烈鼓掌！很多人在會上表示：「這七個委員好，工作隊和我們意見一樣。」有的人會後說：「還要很好的配合登記委員會的工作。」

由羣衆所擁護的人做登記委員有什麼好處呢？工作隊長說：「好處可多着：像羣衆有問題，便找委員們談心，登記委員有困難就找羣衆商量，積極分子能團結在委員會的周圍，幫助工作，抄寫表格，忙得很，還怕沒有事幹嗎？……」

我看了蘇聯藝術工作團的演出

許傑

我覺得光榮，也覺得幸福，因為我看了蘇聯藝術工作團的演出。

我覺得，蘇聯藝術工作團所表演的藝術，是眞正屬於人民的；這是蘇聯人民幸福生活的結晶，也是蘇聯人民幸福生活的一部分。我們從他們的藝術表演中，不僅看到從人民中來到人民中去的藝術發展的方向，而且也看到為和平而鬥爭，為建設新社會而努力的人民的幸福生活的前途。從人民中來到人民中去，原來是一個提高的過程，同時，又是一個普及的過程。只有在蘇聯這樣的社會主義的國家裏，確定了為人民服務的藝術方向，才能注意人民的藝術，才能從人民中把藝術提高起來。也只有在社會主義的國家裏，確定了藝術的政治任務，確定了藝術的教育作用，才能使之到人民中間去，而又把人民提高起來；社會主義的藝術建設起來了，社會主義的藝術成長起來了；因而蘇聯的藝術，也就成了蘇聯人民幸福生活的一部分。我們不但看到了蘇聯的藝術就是這個樣子，也看到了藝術發展的前途；我們不但看到了蘇聯藝術的成就，也看到了我們自己的藝術發展的正確的道路。

我覺得，我們要向他們學習的，實在是太多了。中蘇兩國人民的友誼，通過這一次的演出，也將更深更廣，更加鞏固了。我們將怎樣的在自己的工作上加緊努力呢？

蘇聯藝術家的表演教育了我

顧仲彝

我能夠看到和聽到蘇聯最優秀的藝術家，也就是世界上第一流的藝術天才的表演，眞是我一生中最大的幸福之一。我當時坐在戲院裏，聽到一聲聲嘹亮、崇高、昂揚的歌聲，看到美麗、輕快、喜悅的舞蹈，混身血液像沸騰一樣的激動起來。崇高雄偉的藝術的感染深深的打入我靈魂深處，使我興奮得震顫，我帶着無比興奮和感激的心情走出了戲院。

我對於音樂和舞蹈可以說是外行，但蘇聯藝術家的表演我懂得，我接受，像在農村的早上一口吸入陽光下的甜蜜的新鮮空氣一樣。它們打動了我的心弦，震撼了我的靈魂，使我感到現實主義藝術的偉大。我回到家裏，分析它們為什麼能這樣感動我們，不禁使我想到毛主席的文藝方針。它們是人民的藝術，有眞實的感情，是從現實生活中汲取得來的藝術。它們不同於資產階級的一套：虛情的，浮面的，純形式的。它們的技術水平遠超過資產階級的藝術，但這卓越的技術是從普及的基礎上提高的。高度的技術更充分發揚了勞動人民的感情內容，如米哈依洛夫唱的「伊凡·蘇薩寧」，把英勇的農民在就義前的崇高的思想和感情都傳達出來了。又如唱的「祖國」，把蘇聯勞動人民對祖國熱愛的感情，都充分傳達出來了。納賽羅娃唱的歌，把女郎天真喜悅的心情，都充分表達出來了。烏蘭諾娃和康德拉托夫的巴蕾舞就像看到了活動的希臘雕塑藝術，她身輕如燕，技術嫻熟到看不出技術的痕跡，每一姿態是一座美麗的雕刻，每一動作是一個優美的表演。這種表演引起我們純潔的美的觀念，聯想到社會主義制度下的幸福的生活。柯崗的小提琴獨奏在技術上可以說已到了爐火純青的地步，他拉的好像就是他自己的心弦，充滿着昂揚、崇高、喜悅的人民的感情。哈儂的舞蹈歌唱，充滿着烏茲別克民族的色彩，天眞、誠樸，純民間的藝術而加以提煉，深深地感動了我們。這些表演都是民族的，大衆的，而用純熟的技術，高度的藝術性表演出來。這些表演指導我們人民藝術工作者應走的唯一的社會主義現實主義的道路。我看了這次蘇聯藝術家的表演，使我們對於毛主席的正確文藝方針得到了更深一層和更具體的認識。

「文藝月報」定期出版

【本報訊】華東和上海除地方通俗刊物外，一年來一直沒有一個文藝刊物，連報紙上的文藝副刊也很少。五月間文藝整風開始時，華東軍政委員會文教委員會副主任在動員報告裏，就指出這一點，並且認為是一種不正常的現象，必須迅速予以改變。文藝整風後，文藝工作者的信心加強了，許多作家下廠、下鄉、下部隊，參加實際生活和鬥爭，在工作中有了新的體驗，許多老作家重新訂立了創作或是研究的計劃，特別是，在羣衆中間，工農兵作家也開始成長起來，主客觀條件都需要有一個刊物，集中地反映華東人民在革命鬥爭和生產建設中的英勇業績，以及在鬥爭和建設過程中湧現出來的新的人物和新的事蹟。同時，就文藝工作本身來說，這個刊物也可以成為推動和指導的力量，使華東全區的文藝創作能夠在現在基礎上逐步提高，更好地貫徹毛主席的文藝方針。鑒於這種情況，華東文聯籌委會和上海文聯，已集中一部分人力，積極準備出版一個綜合性的文藝刊物，定名為「文藝月報」，每期約十一萬字，以半數以上的篇幅登載作品（短篇小說、獨幕劇、詩歌、散文、報道、速寫），推薦華東全區的文藝創作，並發表一定數量的理論批評文字（論文、短論、書評、作品分析），交流文藝工作的經驗，解決華東和上海文藝工作中存在的問題。此外，如文藝問題的討論，民族遺產問題的研究，評稿的介紹等，蘇聯的指導性文藝論文，日本和東南亞鬥爭作品的介紹等，均將擇優刊登。該刊將於明年一月創刊，每月十五日出版，各方面如有稿件，可直接寄至上海鉅鹿路六七五號文藝月報社。

今天是伊斯蘭教聖誕節
信伊斯蘭教人員一律給假一天

【本報訊】今天（二十九日）為伊斯蘭教（即回教）的聖誕節日，遵照中央人民政府政務院通令的規定及上海市人民政府的通知，本市各機關、部隊、學校、工廠、企業內信仰伊斯蘭教的各民族工作人員（包括幹部、職工、教師、員警等）及學校學生，今天一律給假一天。

關於調解小組與法院的關係等問題
本市人民法院公開答覆

【本報訊】本市司法改革運動在各區法院發動羣衆清理積案中，湧現了大批積極分子，並有領導地逐步建立了里弄調解小組，通過羣衆，調解了不少原屬人民內部的糾紛，密切了法院與人民的聯繫。不少積極分子發揚了為人民服務的忘我精神，不顧疲勞地進行工作。但是有的里弄調解小組或組員，在調解中亦發現有強迫命令的現象。最近本市人民法院接到羣衆對這方面的來信，提出意見和建議，經反覆研究後，認為這些意見和建議是完全適時和有重要意義的，歸納成幾個問題，公開答覆。

一、調解小組是不是一級司法機關，它和法院的關係如何？

答：調解小組是在人民政府領導下組織起來的羣衆組織，是羣衆自己調解內部糾紛的一種形式，它是里弄居民基層組織的一部分，目前主要工作是協助法院清理積案。因為法院積案中有很大一部分屬於人民內部的普通糾紛，原可通過人民自己調解來解決，用不着到法院開庭審判。因此，不僅在目前清理積案中需要這樣的羣衆調解組織，即使在將來，也還需要。經過一段工作試驗後，再在現有調解小組的基礎上，正式成立調解委員會。它不是法院系統一級組織，但對於嚴重違法犯罪和重大糾紛事件，它只可以協助法院搜集情況，以便法院作正確的處理。

二、調解小組進行調解時的工作方法與態度應該如何？

答：調解小組既是在人民內部排解糾紛的組織，因此它應該是公正無私，在調解時應是與人為善。在工作方法上必須是與羣衆商量，發揚民主，分清是非，抓住要點，耐心的教育說服，對有理的要予支持，不合理的給以適當的教育或批評，在雙方完全自願的條件下達成協議，不應是非不分，更不能強迫命令。應該明確：對人民內部的糾紛，採取類似對待地主那樣的鬥爭會的辦法，是完全錯誤的，是絕對不應該的行為。如當事人不願接受調解，應聽從當事人向法院起訴，由法院處理。

三、人民羣衆對調解小組的態度應該如何？

答：調解小組既是羣衆自己的組織，因此，不管當事人也好，一般羣衆也好，都應該本着擁護的態度，在工作上給與協助、信賴、支持並監督它。就是一方面隨時提出合理的意見和建議，使它的調解工作做得更好；另一方面，凡是可以調解的糾紛，應尊重和信任調解組，在自覺自願團結的氣氛下進行調解。並堅決自覺地遵守和履行調解成立後的協議。

讀報小組

西德人民爭取解放的道路

新聞解說

德國問題是歐洲的中心問題。在這個問題上，蘇聯始終執行着和平政策：主張恢復德國的統一，締結對德和約，使德國成為一個統一、獨立、民主和愛好和平的國家。德意志民主共和國的政府和人民，為了德國的和平與統一，也作了極大的努力。但是，美帝國主義和它的伙伴英法兩國，卻執行着分裂德國和製造戰爭的政策。它們想盡種種辦法來阻撓東德和西德的統一，加緊復活西德軍國主義，並且指使阿登納（西德傀儡政府總理）簽訂了所謂「一般性條約」和「歐洲防務集團協定」。這兩個條約都是軍事性的條約，目的是把西德重新武裝起來，利用西德的人力物力，準備挑起新的世界戰爭。

現在，美帝國主義和傀儡阿登納正在對西德的議會加強壓力，迫使它批准這兩個軍事性的條約。但是，德國人民是不答應這樣幹的，他們正掀起猛烈的爭取和平、統一和獨立的鬥爭。

正在這個時候，德國共產黨發表了一項爭取恢復全德統一的綱領，給西德人民指出了爭取民族解放鬥爭的道路。

德國共產黨這個綱領的大意說：目前德國統一、和平與獨立的主要障礙是「一般性條約」和「歐洲防務集團協定」，這種障礙必須消除。德國人民的迫切目標是：締結和約，舉行全德選舉，以求統一德國和撤退佔領軍隊。為了達到這個目的，西德人民必須推翻阿登納政權，成立全國統一的政府，因為，阿登納政權和美、英、法一樣，企圖阻撓德國的統一與和平。

綱領中指出，德國人民要想在這偉大的鬥爭中取得勝利，就必須有強大的力量。這個強大的力量，就是佔西德人口半數以上的工人階級和農民。工人和農民的聯盟，是恢復德國統一的保證。西德各階層的人民，包括中小企業主和一大部分西德工商業家，也是不喜歡戰爭的，他們的生存也已經受到外國佔領當局和阿登納的戰爭政策的威脅。他們都將參加工人與農民的聯盟的。因此，必須在所有愛國人士中間，在所有西德與東德的善良人士中間，建立互相的了解，組織他們聯合行動。

綱領還說，西德人民的正義鬥爭，是有着極強大的盟友的。德意志民主共和國人民、偉大的蘇聯人民和全世界所有愛好和平的人民，都是支持西德人民的鬥爭的。爭取和平解決德國問題的運動，目前正在全世界普遍展開。因此，綱領最後滿懷信心地號召德國全體愛國人民，首先是工人和農民，團結在民主德國全國陣綫之內，為實現和平、統一和獨立而鬥爭。

德國共產黨的這個綱領一發表，立刻就得到了德意志民主共和國人民的響應。民主德國全國陣綫和德國統一社會黨都分別發表了宣言，支持這個鬥爭。德意志民主共和國已經從帝國主義的壓迫下解放出來，在德國東部的土地上建立了徹底的民主制度。德意志民主共和國的和平建設和人民的幸福生活，對於全德國人民都是有重大意義的。德意志民主共和國的存在和發展，加上蘇聯人民和全世界愛好和平人民的支持，西德和東德一定能夠恢復統一，美帝國主義的陰謀一定會失敗。

新聞資料

美英的矛盾

上面我們把資本主義國家間的矛盾，主要是美英矛盾談了一些，我們可以知道它們之間的矛盾是很劇烈的，這種矛盾的劇烈程度，實際上超過資本主義與社會主義間的矛盾。但是我們也絕不要忽略這些帝國主義國家在反人民這一點上是相同的。因為各國的壟斷資本家都要靠剝削本國人民、殖民地人民和奴役其他國家人民來獲取高額利潤，因此它們才形成了一個反人民、反民主、反和平的陣營。

就以美英之間來說，它們之間的矛盾雖然很不少，而且很劇烈；但是英國的統治階級，具體一點說就是保守黨和右翼工黨的頭目們，目前仍在追隨着和執行着美國的戰爭政策。譬如說英國政府正在從事危害英國人民和民族利益的擴軍備戰，派了幾萬人參加侵朝戰爭並支持着美國破壞停戰談判的種種無理要求和行動，遵循美國對和平民主陣營的所謂「封鎖禁運」政策，它還在美製非法對日「和約」上簽了字。這就是說，英國統治階級還在出賣民族的權利和獨立以換取美元。

因此，我們不要以為既然資本主義國家之間的矛盾實際上比資本主義與社會主義間的矛盾更劇烈些，侵略

的危險就不存在了。擺在我們眼前的事實是：美國已經建立起了一系列的以進攻蘇聯和人民民主國家為目的的軍事基地，建立起了各種侵略集團，正在加緊扶植西德和日本的侵略勢力。美國和它的僕從國的經濟已轉入戰爭經濟的軌道；更重要的是，它們已發動了侵朝戰爭，而且還準備着擴大戰爭。因此，正如蘇聯元帥布爾加寧在聯共（布）第十九次代表大會上的發言中所說的：「我們必須經常保持最高的警惕性，隨時準備擊退侵略者。歷史經驗告訴我們：帝國主義的地位愈削弱，它發動軍事冒險的危險就愈大，帝國主義者也就愈加急切地企圖消滅蘇聯來挽救他們的岌岌可危的境遇。」（完）

拆穿西洋鏡
「販賣」戰爭的宣傳

不久以前，一家美國大報，用整幅登載了一家公路運輸公司的廣告，上面寫着：在朝鮮戰爭中，鐵路是飛機轟炸的第一項目標，所以公路比鐵路安全。在美國也要注意這個問題。公路公司這樣一宣傳，鐵道公司不滿了，於是也在這張報上登廣告說：在第二次世界大戰中，英國的鐵路能繼續通車，所以鐵路比公路安全。

本來，公路和鐵路公司的廣告已經充滿了戰爭的火藥味，可是飛機公司和軍火商人的廣告比它們更露骨：一家軍火公司在廣告裏說：「怎樣操縱火箭？怎樣使火箭在適當時候爆炸？」一家飛機公司在廣告裏還用殺人的口吻說：若把大砲運往朝鮮，本公司的飛機已經準備好了。大家看，美國壟斷資本家們是多麼瘋狂的在宣傳和製造着戰爭！

時事隨記
美帝國主義鐵蹄下的西德

美、英侵略集團和西德的傀儡政府，不久前訂了一個奴役西德人民、使西德重新軍國主義化的條約。這個條約就是所謂「一般性條約」。

這個一般性條約雖然至今還沒有被批准，但美國侵略者和西德當局，已經按這條約辦事了。下面我們就來看看目前西德的情況。

現在，西德境內有一百多萬外國軍隊和這些軍隊的家屬，其中美國軍隊佔絕大部分，少數是英國和法國的。這些軍隊霸佔了很多民房，使得西德發生嚴重房荒。據估計，西德人民正缺少八百萬間住房。外國軍隊在西德建築了許多軍事設備，強佔了西德農民耕地一百萬公頃。這一百萬公頃土地，原來生產的糧食是足夠全德國人民吃的。外國軍隊在西德經常搶劫人民，殺害人命，強姦婦女，但西德當局對於這些暴行從不過問。西德人民受盡了這般壓迫與侮辱，還得繳納「佔領費」。「佔領費」的數目非常龐大，據統計共佔去西德傀儡政府的預算的百分之四十。

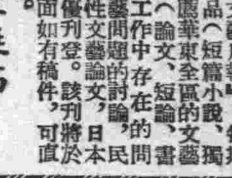
西德的經濟，事實上已成美國工業的一部分。在西德和柏林西區，有五百二十三家大公司已被美國控制，其中有三百一十七家已開始生產軍事裝備。據美國派去統治西德的頭子麥克洛埃自供：有七家德國工廠在製造坦克和裝甲車，五家工廠在造飛機引擎，三十六家工廠在造飛機裝備，七十一家工廠在造摩托化部隊用的武器，四十五家工廠在造步兵用的武器，四十七家工廠在造零星的軍事裝備。美國侵略者對這樣的軍事生產的情況，還不夠滿意，它還在強使大量的西德民用工業，改為製造殺人武器。民用工業這樣減少的結果，當然就會引起物價高漲和失業增多的現象。西德失業的人數，現在已有三百萬，這個數目比德國在世界經濟危機最嚴重的那幾年（一九二九至一九三三）的失業人數還要多。

美國資本家和西德傀儡政府，一面就着手使西德經濟一天天軍事化，一面重建西德「國防軍」。據西德傀儡政府的陸軍部長布蘭克說，西德建軍的初步計劃是十二個師。裝備十二個師，起碼要四百億西德馬克（德國錢幣的名稱）。這筆錢那裏出呢？仍然是向人民身上榨取。增加捐稅就是唯一的辦法。在過去十八個月中，西德人民繳納的捐稅總額增加了百分之五十八，勞動人民的捐稅增加了百分之九十八。在這種情況下，西德人民生活困苦到了極點。在全部西德農民中，有百分之八十都是拖了一身債。至於工人，連最低的生活也維持不住。

這種不能容忍的現象已經激起了強烈的反抗。最近，在反對一般性條約的宣言上簽名的已有九百萬人。要求德國統一的運動，已經深入到每一個角落，而且得到全世界和平人民的支持。這個運動不但得到全德國人民的支持，最後一定是會獲得完全勝利的。

偉大的蘇聯

蘇聯的公共衛生與防疫事業



蘇聯醫學是在為人民服務的基礎上的。在斯大林憲法內，承認每個蘇聯的公民都有權利享受免費的治療。斯大林憲法第一百二十條規定：「蘇聯的公民年老、患病及喪失勞動能力時有享受物質保證權。此項權利之保證為：國家出費為工人及職員舉辦社會保險事業之廣泛發展，對勞動者實行免費醫治……」。

在十月社會主義革命以後的第二年，聯共第八次代表大會就通過了一個決議案，採取以預防疾病和免費治療為主的兩個基本方針。蘇聯醫學切實為勞動人民服務的根本精神，就是這樣建立起來的。

由於聯共所規定的這個基本方針，蘇聯的保健事業建設具有一個特色，就是國家有統一的計劃，向統一的目標邁進——即是使人民的勞動和生活條件都健康化，這樣直接地可以減低人民患病的機會，同時也可增強在生產上和國防上人民所能發揮的能力。在蘇聯，保健事業同時也是經濟建設裏的一項，這是一個最重要的特徵。

由於聯共及蘇聯政府掌握住這基本的方針，以國家的大力貫徹政策，蘇聯保健事業在疾病預防和醫療兩方面，所獲得的成績是令人驚嘆的。

蘇聯的保健事業大大發揮了預防醫學的效果，這是絕非任何資本主義國家所能追隨的。蘇聯在公共衛生方面，具有強有力的衛生機關網，在一九四一年，有一千七百六十個公共衛生流行病站。此外更有一個強大的衛生督察行政網，擔任指導住宅、食物、工業及學校等等方面的衛生職務。

在防疫方面，如霍亂、天花、鼠疫都已經撲滅。傷寒、副傷寒、猩紅熱、白喉等傳染病也已大量減少。除防天花的種痘以外，每年所施行的對若干傳染病的預防注射，約為一萬萬的注射回數。僅從這一點而言，就可以想像蘇聯防疫事業的宏大了。

在預防疾病方面，衛生教育是具有重大意義的。在一九四一年，蘇聯有五百個衛生教育專門機構。此外，各地區的衛生防疫站內，也附設了衛生教育股，做衛生教育的工作，如演講、展覽會、電影和話劇等等。

其次是保健防衛訓練班：數百萬人受一定標準課程的訓練。這在公共衛生上及救急處置上，也有很大的作用。

體育與保健的關係，在蘇聯受着特別重視。一部分的體育，根據科學臨床的研究，在醫療機關裏施行，有了宏大的發展，成為所謂醫療性體育。對於一般的體育，為了保障受體育訓練者的健康，也加以醫學的控制，除施行經常的體格檢查和衛生指導以外，還成立了醫務體育的中心機構。這種獨立的機構在一九四七年就有一百一十六個，同時在規模較大的綜合診療院內，也附設與此相同的組織一百八十個。在一九四七年度，在巨大工業單位的衛生科內，附設醫務體育室六十八處，並在巨大的體育基本單位附設醫務體育室八十個。（戈）

日煤礦和電氣工人罷工鬥爭長期化
日共中央號召人民積極支援

【新華社北京廿八日電】東京遲到消息：日本共產黨中央指導部於八日發表文告，號召日本工人階級和全國人民積極支援電氣工人和煤礦工人的罷工鬥爭，並擴大戰線，以爭取鬥爭的勝利。

文告指出：煤和電力的問題已經成為關係日本整個工業的嚴重問題。日本的煤和電力壟斷資本家與美、日反動派狼狽為奸，企圖把煤和電力變成整個工業軍事化的槓桿，並加強壟斷與集中，提高價格，以達到他們徹底壓榨全國人民的目的。煤礦工人和電氣工人為了要求生存起來展開了罷工鬥爭。他們的要求是和日本人民的要求密切相結合的。

文告指出：煤礦工會和電氣產業工會的鬥爭已經長期化了。鬥爭是艱苦的。然而這個鬥爭決不會陷於孤立，也不會失去勝利的希望。只有鬥爭才是引導工人走向勝利的唯一途徑。

文告最後強調說：鬥爭的勝利關鍵在於把煤礦工會和電氣產業工會的鬥爭擴大為整個工人階級的鬥爭，進而擴大為日本全國人民的鬥爭。日本共產黨將站在工人階級的前列，給予這一個鬥爭以一切的援助。勝利是屬於工人階級和全國人民的。

朝鮮內閣發佈決定
明年起實行全民免費治療

【新華社平壤廿八日電】朝鮮民主主義人民共和國內閣在最近發佈決定，規定從一九五三年一月一日起對全體人民實施免費治療制度。內閣的決定指出，朝鮮人民不但及時地粉碎了敵人毒辣的細菌戰罪行，並且在敵人的狂轟濫炸中救護了很多生命。但是，由於美國強盜們正在繼續製造着各種滅絕人性的暴行，進一步加強對全體人民的治療和預防工作，已成為國家當前的重要任務。朝鮮內閣接受朝鮮勞動黨中央委員會的建議，為了保護全體人民的生命和健康，進一步安定他們的生活，決定對全體人民實施由國家負担的免費治療制度。實施免費治療制度的幾項原則是：凡炸傷患者及急病患者入院治療，免收治療費及醫藥費；凡投國家社會保險及社會保障對象，在國家機關、合作社及社會團體工作的人員及其贍養的家屬，戰災民救濟對象以及特殊的患者，到國家的門診醫療預防機關治療，免收治療費與醫藥費；其他的患者免收治療費。

朝鮮各界人民對於內閣的這項決定表示熱烈的擁護和歡迎，他們一致表示要以積極生產，做好工作等行動來答謝勞動黨和政府的關懷。

「用亞洲人打亞洲人」的陰謀行不通
美國擴充李偽軍計畫無法實現

【新華社北京廿八日電】自從美國新總統艾森豪威爾在競選中提出「用亞洲人打亞洲人」的口號後，這個問題曾在美國統治集團中引起很大興趣。在美國當局的命令下，在南朝鮮大規模的抓丁又開始了。美國統治集團企圖用更多南朝鮮和國人民去當砲灰的辦法，來避免美軍的慘重傷亡，並緩和國內人民對侵朝戰爭的強烈不滿情緒，以便把侵朝戰爭繼續進行下去。

然而，甚至美國反動集團中一部分頭腦稍為清醒的人都不得不承認，實行這種辦法是有着重重困難的。「美國新聞與世界報道」雜誌十月十七日一期刊載的東京消息就說：「有人認為南朝鮮軍隊能夠把朝鮮戰爭的前線接手下來，這是一種虛幻的夢想。」「戰地美國司令官們目下提出的問題，並不是南朝鮮能否接手戰鬥任務，而是美軍在不增加軍隊的情況下，而不是在減少軍隊的情況下，能否無限期地進行戰爭。」「冷酷的事實是：聯軍目前在朝鮮的戰鬥力是由十八個戰鬥師所組成的，這是守住目前陣綫所需要的最低限度的兵力。在這十八個師中，只有十個師是南朝鮮軍隊，而且這十個南朝鮮師團要比在朝鮮的美國師小得多，配備也沒有美軍那樣好。他們必須增加一倍或者兩倍才能與聯軍目前的基本戰鬥力相等。但是如要大量地、迅速地擴充目前的南朝鮮軍隊，就要遇到幾乎不能克服的困難。」

困難在那裏呢？據美國人自己說：最大的困難是在缺乏訓練有素的軍官和技術人員。在朝鮮前綫採訪的十五個美國記者於十一月二日發出的聯名的電報中曾指出：「即使南朝鮮軍有美國顧問，他們在配合作戰方面還缺少經驗，缺少由上士以上的各級指揮和計劃能力。」尤其缺乏的是參謀人員和高級指揮員。前述「美國新聞與世界報道」雜誌說：「據估計，要發展合格的參謀官至少需要另外五年的時間。在目前，沒有一個朝鮮軍官被認為是有資格去指揮一個由師團組成的兵團，更不要提到在一個全面戰爭中作戰的整個軍人了。」合眾社記者肯德立克十一月二日在報道中談到李偽軍官腐朽無能的一個例子說：「在最近一次戰鬥中，南朝鮮軍打算重新佔領中國軍隊所據守的山頂。有一個團朝鮮軍隊經過三天的戰鬥後受到重創……團部的美國顧問說：『一個朝鮮的團長本不應該命令那些疲倦的士兵再去進攻，但是這位團長認為不佔領這座山就不能再做團長。……這一團人沒有適當的砲兵的準備就去進攻，又受了很大的損失。』」

關於技術人員的缺乏，「美國新聞與世界報道」雜誌說：李偽軍「缺乏大砲」，「他們並沒有坦克，他們才剛開始訓練使用裝甲車。原因是缺乏受過使用、保養這類複雜武器的訓練的人員。」「在空軍和海軍中，朝鮮部隊甚至更加不能幫助它自己」。「在後勤工作上，」美國軍官說，「只要戰爭大致以目前的規模進行下去，那麼南朝鮮就不可能組織一個為維持其戰鬥中的軍隊所需要的後方勤務。」

在供應問題上，據路透社釜山十一日電說：「南朝鮮軍隊現在戰鬥裝備和彈藥是依靠美國的，但是衣服和糧食由自己供給」。李承晚政府的發言人十一日說：「現在在供給十師軍隊的糧食及衣服方面，已面臨着極大的困難。」他說：「如果要韓國軍隊增加到能夠防守整個戰線，那麼我們南朝鮮又面臨着供給他們衣服及糧食這個問題，那麼國家經濟將會完全崩潰。」

在兵員問題上，美國當局曾估計不成問題。但事情並不那麼簡單，「紐約時報」十月三十日寫道：「人口達二千萬的南朝鮮，儘管在理論上有一個龐大的人力儲備庫，但是充當新兵的人尚待警察從街上抓來入伍。」而那些強徵來的人中，也並不是都能驅使上前綫的。合眾社大邱三日電說：「被徵入伍的人中還有百分之三十到百分之四十的人體格不合格。」

美國侵略者要進一步擴充李偽軍，困難特別在於戰爭正在繼續進行，李承晚偽軍正在不斷地蒙受着慘重的傷亡。在這種情形下，李偽軍要補充它在前綫的損失已經不容易，更何況要它大量擴充。范佛里特費了很長時間，才於最近湊合了兩個師，六個團李偽軍新部隊添補到前綫，但是在十月份一個月中，李偽軍被殲的數目就達三萬八千多名，這就是一個很好的證明。關於這一點美國專欄作家李普曼在十一月二十五日的「紐約先驅論壇報」上也曾承認說：「如果戰爭仍然是劇烈的話——即使戰事時停時戰，……美國兵就不可能從前綫撤退：第一，此舉會使前綫軟弱；第二，因為南朝鮮軍的死傷將大得足以減殺其軍隊規模的重大的增加。上星期他們所進行的那種戰事要求補充部隊，並且會耗盡受過訓練的軍官和准將及士級軍官，延阻南朝鮮軍隊的擴大。」

這種情況，已經可以使他們得出一個結論，也就是范佛里特在漢城對美國記者說的：「大韓民國無法建立一支足以守衛整個朝鮮戰場的軍隊」。（美國新聞處漢城二十三日電）。這些事實說明了：美國侵略者如果不顧在朝鮮實現和平，它就不可能拔出它深陷在朝鮮的泥足。

【新華社北京廿八日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇斯拉夫斯基最近在評論美方加緊強徵南朝鮮人去參加打着聯合國軍幌子的美國軍隊一事時寫道：美國侵略者的指望已經落空了，他們原來指望「在聯合國中的僕從國家既已投票贊成干涉朝鮮，也就應該派遣大量的軍隊。」從歐洲派到朝鮮的軍隊，顯然已成為一滴一滴的了。要派遣美軍到朝鮮的屠場去，也越來越困難。於是策動侵略的人們就這樣決定：只有拿那些從街上抓來的南朝鮮人去代替。蘇斯拉夫斯基指出：美軍司令部想以靠不住的南朝鮮的後備隊去補償美軍的損失，非但加強不了美軍的力量，反而只會使得美軍的力量更加削弱。朝鮮人被抓去替美軍當兵的人越多，美軍需要警戒的地方也就越多。戰綫不僅是在南朝鮮人必須以血肉之軀替美軍坦克鋪平道路的三八綫上，而且也散佈在強迫徵兵已經引起人民對於干涉軍的痛恨的各地。

要強徵幾乎全部能扛槍桿的南朝鮮人，是已經破了產的美軍司令部的另一次冒險的賭博。中國最近的歷史，已經非常明顯地告訴了我們這種強迫徵兵會引起什麼樣的結果。由抓丁方式所組成的蔣介石的不可靠的軍隊，不是開小差逃跑，就是加入了愛國者的隊伍。美英的大砲、坦克、機槍和步槍，反而裝備了他們原來想用這些武器來進攻的那些人。

國際女子象棋比賽
蘇聯棋手大勝

【新華社北京廿八日電】據塔斯社莫斯科訊：從十月二十一日開始的國際女子象棋比賽，已於十一月二十七日在莫斯科結束。參加這次比賽的有十個國家的十六名世界上最強的女子棋手。比賽結果，蘇聯的棋手們獲得了極大的成功。蘇聯的畢科娃和伊格納節娃分別獲得冠軍和亞軍。蘇聯的棋手還獲得了第四、第五、第八名。荷蘭的棋手獲得了第三名。德意志民主共和國的棋手獲得了第六名。美國的棋手獲得了第十一名和第十四名。

比賽結束後，舉行了閉幕會。評判長楚多在會上宣讀了評判委員會的決定，其中認可這次比賽的結果，並授權這次比賽的冠軍畢科娃在一九五三年和目前的世界冠軍魯登科（蘇聯）競爭世界女子象棋冠軍稱號。畢科娃在會上致詞說，蘇聯女子在這次比賽中獲得的成就並不是偶然的。這是象棋在蘇聯婦女中間大規模發展的結果。在蘇聯，已為人民的精神發展創造了一切必要條件。

西德各界舉行爭取德國統一與獨立會議
要求召開四大國會議討論統一德國問題

【新華社北京廿八日電】據塔斯社柏林二十五日訊：爭取德國統一與民族獨立會議於十一月二十三日在西德斯圖加特附近的巴德·康斯塔特地方舉行。會議由西德二十四位著名的政界人士和社會人士主持，參加會議的有代表西德各地各階層人民的八百多位代表們，包括：前德意志帝國總理維爾特，前嘉尼黑—格拉德巴赫市市長艾爾費斯，杜塞爾多夫律師馬斯博士，前德國海軍軍官馮·穆克，漢堡市參議會議員德羅格，德國社會民主黨卡斯特勞普—勞克塞爾支部主席馬克斯·海因斯，西德教授赫爾曼等。

赫爾曼教授致開會辭。他在全體代表們熱烈的掌聲中報告：迄今為止，西德已有一千三百七十萬居民投票反對批准「一般性條約」和要求締結對德和約。

艾爾費斯在會上作了主要的報告。他着重指出了最近在柏林舉行的國際爭取和平解決德國問題會議的意義。他說，這個會議的結果是可以作為一個談判全德協定的基礎的。這個會議證明，東德和西德是可以談判和達成協議的。他號召西德人民猛烈反對批准波恩「一般性條約」和「歐洲防務集團」協定，為恢復國家統一及和統一的愛好和平的民主的德國締結和約而鬥爭。

在會上發言的還有馬克斯·海因斯，維爾特，天主教女作家梵柯，波恩議會共產黨議員蒂烈，來自薩爾的一位社會民主黨員，西德基督教工作者的一位代表，威斯巴登律師菲得烈和參加國際奧林匹克運動會的西德運動員卡爾·海因斯與謝爾等，他們都在會上號召反對波恩和巴黎戰爭條約及要求在民主的基礎上恢復德國的統一。

會議一致通過了一項決議和一項備忘錄。決議要求及早舉行四大國會議，通過談判來恢復德國國家的統一，議程可以由四大國在會議桌上取得協議。決議並要求西德聯邦議院和德意志民主共和國人民議院立即開始舉行全德談判。備忘錄中要求以一個全德的、積極的政策來代替波恩政府的片面的、單獨的政策。

格羅提渥接見國際爭取和平解決德國問題會議德國代表

【新華社北京廿八日電】據塔斯社柏林訊：德意志民主共和國總理格羅提渥在二十四日接見了最近參加國際爭取和平解決德國問題會議的德國常任代表。

格羅提渥告訴代表說：「國際爭取和平解決德國問題會議表明了，在德國人民中間達成協議的確是可能的。這次會議在走向和平和協議解決德國問題的道路上又向前邁進了一大步。我向你們保證，德意志民主共和國政府將盡最大努力來促進這種願望的實現。」

格羅提渥並希望參加這次國際會議的代表們，努力影響本國的政府和議會，為和平解決德國問題創造必要條件。

蘇聯建築術的偉大創造
莫斯科摩天大樓將完成

【新華社北京訊】塔斯社莫斯科十二日電：蘇聯建築術的偉大創造物——莫斯科的一些摩天大樓即將完成了。莫斯科河多羅格米爾羅夫斯卡亞堤岸上三十二層樓的大飯店的建築工人已把最上面層樓的金屬建造物裝配完畢。中部的巨大鋼骨架有一百二十多公尺高。建築工人在安裝鋼骨架時曾不得不裝配七千多噸金屬建造物。現在要安裝這座建築物頂上的八十公尺高的尖塔了。「起義」廣場上的高大樓房正在迅速建築中。它將有四百五十多組設備齊全的房間，底層有許多商店和兩個電影院。牆壁正在用淺色花磚覆面。從莫斯科各處都可以見到這座建築物的很高的尖塔。外面的牆壁正在覆面，建築物的內部也在裝修中。

巴基斯坦和平代表回國後
傳達亞洲和平會議的成就

【新華社北京廿八日電】喀喇蚩消息：出席亞洲及太平洋區域和平會議的巴基斯坦代表們回國後，紛紛在報紙和雜誌上發表文章，或在各處集會和群眾大會上發表演說，傳達和平會議的各項決議，並讚揚新中國和平建設的偉大成就。

十一月十一日在拉合爾舉行的有各階層婦女參加的婦女群眾大會上，出席和平會議的代表塔希拉·馬茲哈傳達了和平會議的成就。她指出戰爭對婦女和兒童的威脅，號召婦女積極參加和平運動。參加大會的工人和學生也講了話，她們都強調婦女在保衛和平運動中的責任。大會通過決議，要求停止侵略戰爭，禁止原子和細菌武器，號召婦女團結起來保衛和平。在這個大會之前，拉合爾曾在九日舉行了另一次群眾大會，出席和平會議的代表穆罕默德·拉希德和修格特·哈雅特·汗等多人都在大會上發表演說，他們指出：只要人民團結起來，就可以維護世界和平。

十一月十三日，出席和平會議的巴基斯坦代表團團長沙里夫向報界發表談話，他介紹了和平會議的巨大成就，並對「關於民族獨立問題的決議」和關於克什米爾問題的印度與巴基斯坦代表團聯合聲明作了說明。最後他說：會議的成就和作為主人的中國人民的關切是分不開的。

此外，塔希拉·馬茲哈等並在報上發表論文，介紹和平會議的經過、成就和中國人民繁榮、幸福的生活。

緬土改參觀團團長談
考察中蘇農業的觀感

【新華社北京廿八日電】仰光消息：曾到中國和蘇聯考察的緬甸土地國有部部長德欽陣和緬甸土地改革參觀團已於最近返抵仰光。該團團長德欽陣特於十九日舉行記者招待會，講述該團在這次考察中的收獲。德欽陣盛讚中蘇兩國農民的幸福生活，指出新的土地制度已使中國農民的生產熱情大大提高。他對中國農民的互助組、生產合作社、生產競賽等特別感到興趣。在談到社會主義制度下的蘇聯農民的生活時，他說：「這些農場的農民家家有電燈和收音機。」他說：這次考察不僅了解了中蘇兩國的土地制度，並且增進了緬甸對中蘇兩國的友誼。

全緬工會大會舉行儀式
接受我全總所贈禮物

【新華社北京廿八日電】仰光消息：全緬工會大會曾於十一月十六日召集緬甸各工會團體代表，舉行接受中華全國總工會贈禮的儀式。中華全國總工會今年曾邀請緬甸工會代表團到北京參加「五一」節觀禮。在代表團返緬前，中華全國總工會曾贈送一批禮物給緬甸各工會。這批禮物最近已運抵仰光。全緬工會大會主席德欽倫在受禮儀式上致詞，對中國工人階級的友誼表示感謝。他說：中國工人和緬甸工人之間的團結，是保衛和平的有力保證。因此，加強緬甸工人與各國工人階級之間的團結，是緬甸工人當前的重要任務之一。全緬公務員聯合會主席昂覺和緬甸內河航運局職工聯合會秘書長哥盛吞等代表在接受禮物後也相繼致詞。他們一致表示珍惜中國工人階級的友誼。

馬來亞民族解放軍愈戰愈強
英殖民軍去年在馬來亞損失慘重

【新華社北京廿八日電】據最近在倫敦發表的馬來亞聯合邦政府一九五一年年報承認，英國殖民軍警在一九五一年遭受到比以往幾年更加鉅大的損失。據年報中顯然大大縮小了的數字：在一九五一年，英國殖民軍警被馬來亞民族解放軍打死的共五百零五名，而一九五零年的數字是二百九十四名，計增加了百分之四十一點八；被打傷的共七百六十四名，而一九五零年的數字是四百八十五名，計增加了百分之三十六點六。另據馬來亞英國殖民當局過去發表的數字：在一九四八年六月至一九五零年六月的兩年中，英國殖民軍警被馬來亞民族解放軍打死的共一百九十名。這表明：馬來亞民族解放軍在一九五一年一年中打死打傷英國殖民軍警的數目，已比在戰爭開始的兩年的總數增加到將近四倍。

英國「工人日報」
呼籲結束朝鮮戰爭

【新華社布拉格廿八日電】倫敦消息：英國「工人日報」十一月二十二日以第一版的大部分篇幅呼籲結束朝鮮戰爭。社論要求人民立即採取行動，把英軍從「朝鮮地獄」救出來。社論說：「美國要使戰爭繼續下去的藉口，是現代任何政府所提出來的最不高明的藉口；因為美國如果同意遣返全體戰俘的慣例，這場屠殺幾個月前就應該終止了。」社論又說：「有一種危險就是，那些已經不完全支持美國的國家，（在成千成萬的人每天陣亡的時候）遲不立即同意遣返全部戰俘，卻花上好幾個星期討論中間路綫的方案。」社論又說：「所有資本主義國家追求美元的政客們，可能不敢與美國作明確斷然的決裂，而這種決裂就能迫使美國簽訂停戰協定，因此，英國人民必須從現在起就用一切可能的方式對議會和保守黨政府施行壓力。」

第一版並且登載了費爾頓夫人在倫敦聖潘克拉斯市議廳舉行的大會上報告她最近訪問朝鮮和中國的觀感的消息。費爾頓夫人報告說：她發現，儘管朝鮮遭到難以描述的破壞，但是朝鮮全體人民依然充滿勇氣，「而且這種勇氣具有一種她一年前訪問朝鮮以後所發生的新的特質，這就是一種充分相信自己絕不會被擊敗而產生的沉着和鎮定。」

「工人日報」報道說：許多戰俘的親屬從費爾頓夫人那裏得到帶回來的信件和新的希望。有一個英國戰俘在朝鮮作戰中眼睛瞎了，在被俘後得到戰俘營的治療而雙目復明。他的妻子對「工人日報」說：「感謝戰俘營內中國志願醫師的治療，他的眼睛已經復明了。」這位太太並且用樸素的話表達了她對美方堅持反對全部遣返戰俘的不滿。她說：「我是不大懂得政治的。但是我知道，如果我們認為朝鮮人將不放回我們的全部戰俘的時候，我們會要說什麼話。」

莫斯科舉行晚會
介紹我電影新成就

【新華社北京廿八日電】據塔斯社莫斯科訊：為了慶祝在中國舉行的「中蘇友好月」，莫斯科電影宮在二十六日舉行了「中華人民共和國電影藝術晚會」。到會的有蘇聯著名電影工作者和莫斯科各界代表。他們以很大的興趣聽取了蘇聯電影導演基·格拉西莫夫所作的關於中國電影新成就的報告。報告後放映了在第七屆國際電影節榮獲「爭取自由鬥爭獎」的中國影片「人民的戰士」。

第四屆全蘇和平大會定下月初舉行

【新華社北京廿八日電】據塔斯社莫斯科訊：蘇聯擁護和平委員會在二十六日舉行了全體會議。會上討論了籌備參加世界人民和平大會的問題，並通過了今年十二月二日在莫斯科召開第四屆全蘇擁護和平大會的決議。

莫斯科的摩天大樓

五年前，莫斯科歷史上新的一頁開始了。一九四七年，根據斯大林同志的指示，蘇聯部長會議通過了建築摩天大樓的歷史性的決議。沒有多久的時間，今天高聳入雲的莫斯科摩天大樓的雄偉的外貌已呈現在我們的眼前。蘇聯政府建築摩天大樓的決定，給莫斯科展開了非凡美麗的遠景。蘇聯部長會議的決議上說：「這許多摩天大樓的輪廓和外貌，應該是自己新穎的創造，它的建築藝術的結構，應該繼承歷史上城市建設的藝術風格，且又和未來的蘇維埃宮的外貌相配稱。」

在莫斯科第一批摩天大樓開始設計時，蘇聯的建築師們在這方面並沒有什麼老前輩可供討教建築摩天大樓的竅門。所有設計、建築、工程諸方面，都需要自己來創造。在紐約，芝加哥以及許多其它美國城市裏，高大樓房的形式是很紊亂的。多年前，高爾基就曾對那些高樓大廈下過這樣的評語：「岸上屹立着二十層的大樓房，沉默和晦暗的『摩天閣』。正方、毫無美感、笨拙、沉重的建築物，陰慘慘地、孤零零地矗立着。每一座房屋都使人感到它那孤獨的、一心醉意於把房屋造得高又再高的美國『摩天閣』主人，他們懷着一個目的，就是如何在土地上賺得更多的金錢。有一個美國統計學者，就曾計算出紐約中心區的一塊不大的土地的價值，是等於五十層大樓的建築費用……。」

而且要求和古老悠久的莫斯科的建築工程的外貌，不僅要求新穎的形式，並取得一致的調和。在革命前的莫斯科，在山崗上，在蜿蜒的莫斯科河岸上的一、二層樓的住宅上空，點綴着許多有「層次」的寺院教堂的塔樓和鐘樓。現在，當摩天大樓的設計者考慮到這個特點，我們可以來談一談它那獨特的空前未有的建築形式了。在這工程中，體現出藝術統一的原則，清晰地解答了城市建設的問題。這些摩天大樓的特色，就是大方、雄偉、樸素，建築的形式且又精緻美觀。它們天衣無縫地結合着周圍的住宅，達到了建築上統一調和的地步。

在列寧山上，壯麗地綿亙着全套國立莫斯科大學新建的校舍。她的科學館的佔地，要比美國號稱為首屈一指的哥倫比亞大學的科學館大十一倍。莫斯科大學的摩天大樓裏計有可以容納一百五十人至六百人的大教室二十一個，有好幾層樓的地理博物館，有藏書一百二十萬冊的圖書館，有容納一千五百人的大禮堂，以及俱樂部、天文台、體育館等等。

斯摩稜斯克廣場上二十七層樓的行政大廈，它的體積比蘇聯部長會議的大廈大一倍多，她們調和地並肩聳立着。

政府在建造摩天大樓的決定中，特別着重地指出：「房屋內部的設計構造應力求對工作上和居住上的方便和舒適。」建築師們很好地完成了斯大林同志這個重要的指示。

新建摩天大樓的落成，典型地說明了政府對蘇聯人民無微不至的照顧。斯摩稜斯克廣場上的行政大廈裏計有十一個變電所，它們徹底保證供應一切所需的電力。大廈內電綫總長度計達一百公里。該行政大廈裏，裝有人工調節氣溫的設備。五十部離心式的通風器用來變換室內的空氣。為避免妨礙工作起見，通風器上有吸收噪音的特別自動器的裝置。這裏還有除塵的設備。每一個房間都有一個除塵的活門，任何塵埃垃圾一碰上它，馬上就被它吞沒了。

為了在此地辦公機關工作人員的方便，有二十八具高速度的電梯，到二十三層樓只要三十二秒鐘就夠了。就是這樣的照顧工作人員，每一座摩天大樓都是這樣的。

除了我們上述的行政大廈外，還有許多摩天大樓，其中以矗立在起義廣場上和聳立在紅色大門之旁的摩天大樓最為出色。

矗立在起義廣場上二十二層的摩天大樓，可供給四百三十六個住戶的居住。這座摩天大樓，是成功地運用俄羅斯民族的建築藝術而建成的。

聳立在紅色大門之旁的摩天大樓，也是供給機關之用的。它的兩側，則用為居住的樓房，（足夠二百七十六戶設備優良的住宅之用）。大樓側旁第二樓的全部，則用為設立一百個幼稚園。

斯大林獎金的獲得者巴甫林、彭德林柯等人，青年雕刻家，他們在這些摩天大樓上，創作了許許多多表現蘇聯人民和平時期創造性勞動的新穎精緻的雕刻。

每天都有成萬的人來到莫斯科。為了招待這些客人，莫斯科人又建造了兩座旅館大廈，一座在共青團廣場上，計高十七層；另一座在多羅格米爾羅夫斯卡亞河岸上。

在多羅格米爾羅夫斯卡亞河岸上的旅館大廈，則更是偉大和壯麗。二十九層的旅館大廈，計有一千號的房間。該大廈的側旁，將興建住宅區。

雄踞柴列治大街上的摩天大樓，它也是和紅場及克里姆林宮相毗鄰的，因此，它也就富有特別的歷史意義。

這裏行將落成的摩天大樓，將和蘇維埃宮取得一致的調和。在它屋頂的塔樓上，將以克里姆林宮的大星，照明莫斯科的天空……。

莫斯科的摩天大樓就是這樣的。這就是斯大林時代偉大建設的宏大規模，請看下列的數字：莫斯科摩天大樓的總體積是五百六十三萬立方公尺。這就比莫斯科戰前建設的十座大建築物，再加上蘇聯部長會議的大廈和莫斯科大旅館的總和大兩倍多。

摩天大樓將近有二十五萬平方公尺的住宅面積，一千三百四十六號房間，三千五百八十個工作室。

摩天大樓的裏裏外外，到處裝飾着各種各樣人工的或天然的五彩繽紛的寶石以及精緻的雕刻。

摩天大樓的建設，改變了莫斯科全城的面貌。新的廣場一個又一個的出現了。交通幹綫大大地擴大了。大學新校舍的建成，大大促進了莫斯科西南地區的發展。斯摩稜斯克廣場擴大了。廣場上新近落成的摩天大樓，將使得直接通向莫斯科河的出口。在該大樓的右邊，將興建通向蘇維埃宮的新大街。

欣逢建設摩天大樓的時候，起義廣場也大興土木進行翻修了。廣場上新近落成的摩天大樓的前面，將佈置起大花園來。在花園的中央，將建立紀念一九零五年革命的紀念碑。起義廣場的另一面，則建立新的住宅區。

在多羅格米爾羅夫斯卡亞河岸上旅館大廈的旁邊，展延着一片蒼翠的草地。前面一端則啣接新阿爾拜交通幹綫。該幹綫將在這兒建立跨越莫斯科河的新大橋。

莫斯科的摩天大樓就是這樣的改變了莫斯科的面貌。這是蘇聯人民在斯大林時代和平創造性勞動的象徵。這是全世界進步人民在共產主義建設中偉大的創造！

（多瑪節譯自「火星」三十七期）

艾森豪威爾的真面目　鄭文中作

立即停止朝鮮戰爭！
美國人民要求艾森豪威爾實踐諾言

【新華社布拉格廿八日電】紐約「工人日報」十一月十九日引美國「華爾街日報」記者阿爾伯特·克拉克的報道說，艾森豪威爾當選總統後悠閒地在佐治亞州奧古斯大遊樂時，曾收到許多美國人民寫給他要求立即停止朝鮮戰爭的信件。

阿爾伯特·克拉克說：「這些信件十分清楚地表明：大家最期望於艾克的，是結束朝鮮戰爭。」他舉例說：科羅拉多州華獨拉的一羣婦女寫道：「我們希望你立即停止朝鮮戰爭。」俄克拉何馬州某小鎮一位婦女有一個當兵的兒子病在日本的一個醫院裏。她告訴艾森豪威爾：「盡力使他立刻回美國來吧。」

「工人日報」還報道：「匹茲堡新聞報」十一月九日以「讀者不滿艾克的休假」為題，刊載了一封讀者來信。具名為麥克厄爾文尼的一對夫婦在信中寫道：「原來可以使成千的人避免傷亡在朝鮮的諾言已經被撕毀了，這是不可饒恕的。我們知道競選運動中的最重要的問題是在朝鮮的『警察行動』問題。當艾森豪威爾將軍提出迅速停戰的諾言的時候，他就獲得了役齡青年們的母親、父親或妻子們的數以百萬計的選票，其中大多數是有兒子在前綫的人，包括我自己在內。艾森豪威爾許下諾言說，他將於十一月六日乘飛機到朝鮮去，調查情況，作為迅速停戰的基礎。現在選舉運動結束了，他卻在過兩星期的休假！」麥克厄爾文尼夫婦斥責艾森豪威爾的欺騙說：「這對每一個曾聽到那個諾言，並且為了它而投票的人們是一大打擊！」

賓夕法尼亞州沙普斯堡地方有九個讀者在十一月十一日寫信支持麥克厄爾文尼夫婦的意見。他們在信中說：「艾森豪威爾將軍曾說：『假如我在星期二當選為總統，我星期四就到朝鮮去。』他應該對所有那些有兒子或丈夫在朝鮮服役的人們履行他的諾言。我們認為他們（在朝鮮的美軍士兵）才是需要休息的人。」

據「工人日報」報道，十一月十九日蓋洛普民意測驗所宣佈說：每十個美國人中，就有七個人希望艾森豪威爾履行他到朝鮮去停止戰爭的諾言。「工人日報」說：「從蓋洛普列舉的典型答案也可以清楚地看出：大多數美國人希望艾森豪威爾的朝鮮之行成為一次結束戰爭的旅行，而不是一次賞心悅目的旅行，也不是一次調查事實的旅行。」

在華盛頓州的大科馬，散發了幾千張叫人寄給艾森豪威爾要求和平的明信片。這些明信片上寫道：「把他們的孩子送回他們家去，把我們的孩子帶回來。」明信片上指出：「每一個鐘頭都有衆多的美國青年遭受傷亡。」明信片接着說：「這都是因為我們堅持要對敵方俘虜進行政治性甄別。」成千上萬的美國青年在戰俘營中等待着。

十一月十九日在洛杉磯宣佈再度進行「朝鮮立即和平」的鬥爭。口號是：「艾森豪威爾，你到朝鮮去：……把我們的孩子帶回來。」

國際毛皮工人工會在威斯康星州密爾窩基城舉行它的中西部區域大會時，要求杜魯門與艾森豪威爾迅速恢復朝鮮和平，「以實現最近選舉中所表現的人民意志」。美國電訊協會最近在大西洋城舉行的大會中，也通過一項決議，要求艾森豪威爾對美國人民「實踐他的諾言，立刻停火談判」。

合眾社記者透露
侵朝英軍偷襲失敗狼狽不堪

【新華社北京廿八日電】合眾社記者二十六日透露英國軍隊在朝鮮前綫某地對中國人民志願軍進行偷襲失敗的狼狽相說：「星期日（二十三日）晚上，英國突擊隊潛入敵軍的地區，當他們進入一個山谷後，他們馬上受到敵人從三方面發出的猛烈火力的射擊。」殘餘部隊「個別地、或小股地回到自己的戰綫，很多人都帶着受傷的同伴。」「下士威爾發帶出了兩個傷兵。他說：『一羣中國兵向我們衝來，扔來了三個手榴彈，這兩個人就受了傷，我帶了他們在黑夜裏從那個山谷裏逃了回來。』」聯隊士兵威金遜說：「敵人這一仗打得很乾脆。」下士瓊斯說：「打得可能我們運氣好。」下士甯門就自己得免於死發表感想說：「我認為所有回來的人都是運氣好的。」

與英爭奪世界市場遭挫折
日本紡織業蕭條情況嚴重
存貨增加價格暴跌中小企業紛紛倒閉

【新華社北京廿八日電】東京消息：在美國挾持下的日本紡織業，由於在和英國爭奪世界市場上遭到挫折，已呈現出嚴重的蕭條景象。

日本紡織品是日本最大宗的出口貨。根據一九五一年的統計，日本僅棉織品一項的輸出價值，就佔當年日本輸出總額的百分之二十七點三，數量達十億零八千萬碼以上，超過同年英國棉織品的輸出量，成為資本主義世界棉織品輸出國的第一位。日本紡織業在戰後的發展，主要是和美國利用日本貨來在東南亞各國和英鎊地區等世界市場上排擠英貨的計劃有關的，因此，它不能不受到英國的日益激烈的競爭。英國採取了一系列的措施，特別是削減不列顛聯邦從日本的輸入，來打擊以美棉為主要原料的日本紡織業。在這種情況之下，自去年下半年以來，日本棉織品的出口額開始減少。

在日本國內，由於民眾的購買力受到重新軍國主義化政策的沉重打擊，紡織品也早呈滯銷現象。存貨的增加和價格暴跌，使許多中小紡織企業紛紛倒閉。據共同社統計，從一月到八月，倒閉的紡織公司約有一百家。

最近期間，日本紡織業的危機進一步深刻化。截至十月底為止，全國棉紗存貨已增加到二十五萬四千包。同時，日本棉紗已受到美國棉花價格大跌的影響，因此近來在東京棉紗交易所的棉紗價格已跌到每磅二百七十二日元，而在朝鮮戰爭爆發後不久的「繁榮時期」，每磅價格曾高達六百日元。面臨着這種嚴重的情況，據共同社透露，預料從十一月中旬以來，倒閉的紡織公司的數目又將增加，超過二百家。

讀者來信

歡迎偉大的斯大林派來的使節
曹楊新邨家屬委員會的信

親愛的蘇聯朋友們：

我們是住在曹楊新邨的勞動模範和先進工作者的家屬。這兩天，我們特別興奮，大家都熱誠地準備和你們會見。

當報紙上刊載着你們分批離開北京分赴全國各地參加「中蘇友好月」活動的時候，我們就天天盼望着你們到上海來。我們把全邨打掃得乾乾淨淨，光榮門上懸掛起毛澤東主席和斯大林同志的像，中蘇兩國國旗和橫幅。我們邨裏充滿了節日的景象，住在二十九號的章月關把房間地板打蠟打得像鏡子一樣亮，牀上換上了新被單，花瓶裏插上了菊花。連我們的孩子——曹楊新邨第一學校幼兒園的寶寶們都成天拍手唱着：「歡迎伯伯阿姨！」

親愛的朋友們：我們一想起今天所過的幸福的生活，就充滿了對毛主席和斯大林同志的熱愛。我們的親人都是產業工人，但在解放以前，工人們的生活從來沒有被反動統治者所關心過。我們過去住的大部分是棚戶、板房，無水無電，道路泥濘，穢氣薰天。可是解放以後，我們成了國家的主人，大家知道了為誰生產的道理，積極生產，都成為勞動模範和先進工作者。在黨和人民政府的領導下，在蘇聯老大哥無私的幫助下，我們工業生產獲得了很大的發展，我們的生活也逐步提高了。

毛主席和中央人民政府非常關心我們上海工人的生活。上海市人民政府建造了我們現在所住的曹楊新邨，作為解決本市工人居住問題的示範。今年六月間，房子造好了，由於我們的親人在生產上的貢獻，光榮地獲得優先居住的權利。親愛的朋友們：當我們搬到這裏居住的時候，我們內心的感激和喜悅，不用說你們也是可以理解的。

在「中蘇友好月」開始以後，我們展開了各項慶祝活動，放映蘇聯電影，聽報告，參觀圖片展覽。小組漫談時大家都說：「感謝蘇聯老大哥的幫助，蘇聯的今天就是我們的明天，我們要鼓勵自己的親人好好學習蘇聯的先進生產經驗。」在進一步提高對蘇聯的認識以後，我們正籌備成立中蘇友協支會，已經有四百多人報了名。

親愛的朋友們：請你們回去時告訴斯大林同志，就說：在中國，在上海，住在曹楊新邨的工人家屬們在祝福他萬壽無疆。

向你們致崇高的敬禮！

上海曹楊新邨家屬委員會

中蘇友協中華書局支會全體會員的信

親愛的蘇聯文化工作者代表團、蘇聯藝術工作團、蘇軍紅旗歌舞團、蘇聯電影藝術工作者代表團全體同志們：

你們是偉大的蘇聯人民的友誼的使節，在「中蘇友好月」期間來到了上海，我們上海市中蘇友好協會中華書局支會全體會員，向你們致最崇高的敬禮！

為了慶祝開闢人類歷史新紀元的偉大的十月革命節，為了展開「中蘇友好月」的各種活動，我們工廠從大門口起到每個車間、俱樂部，都用紅布橫幅，招貼畫，旗幟、彩燈裝飾起來，像是辦喜事一樣。我們工人弟兄以實際行動迎接「中蘇友好月」，照相、彩印、落石車間的同志突擊生產，改進技術，提前兩天完成印製中蘇友好協會總會十萬套「蘇聯社會主義建設的成就」圖片的任務；鉛印車間工人從本月六日中午工作到七日上午，突擊印好馬林科夫同志在蘇聯共產黨第十九次代表大會上的報告三萬份。有一位同志說得好：「為了使圖片早一點給全國人民看到，讓大家早一點看到蘇聯社會主義建設的偉大成就，我們辛苦一些又算得了什麼？」

隨着我們參加了中蘇友好協會，我們全體百分之百的職工的政治認識不斷提高，我們知道到達我國首都北京以後，就盼望着你們到上海來。我們看到報紙上刊載着你們和北京工人、學生聯歡的消息，許多人都說：「北京的工人、學生真幸福。希望我們也能像他們一樣，有機會看到你們。」現在，你們到上海來了，我們真有說不出的高興。

最後，我們懇求你們，作為蘇聯人民的代表，請把我們的難以用言語形容的熱情帶回去，告訴偉大的蘇聯人民，我們中國工人階級對蘇聯人民給予中國人民無私的援助是永遠不會忘記的。

在車站歡迎蘇聯朋友來滬
熱烈的情況使我終生難忘

編輯同志：

我很幸運的在二十六日上午到車站歡迎以吉洪諾夫同志為首的蘇聯文化工作者代表團的到來，當時熱烈的情況給我深刻的印象。來自工廠、學校和機關的歡迎者的隊伍擠滿了車站廣場，雖然下着小雨，但歡迎貴賓的熱情非常高漲，有些人衣服淋濕了，但還在興奮地高唱着「莫斯科—北京」。……當吉洪諾夫等步出月台到廣場時，大家跳躍着，揮動鮮花，拍手歡呼「萬歲！斯大林！」「萬歲！毛澤東！」這是我永遠難忘的一天。

盼望已久的蘇聯文化、藝術工作者代表們的來臨，不僅使我們有機會充分學習蘇聯的高度文化，鑑賞世界上最美好的藝術，同時更直接體會到蘇聯人民和斯大林同志對我們中國人民的關懷，將更鞏固中蘇兩國人民牢不可破的兄弟般的友誼。也使我進一步認識：蘇聯是我們最好的朋友，最好的老師。我們中國人民感謝蘇聯人民大公無私的援助，也決心好好學習蘇聯先進建設經驗，把祖國建設得更繁榮，更富強。

讓我們中蘇兩國人民團結在斯大林、毛澤東的旗幟下勝利前進！

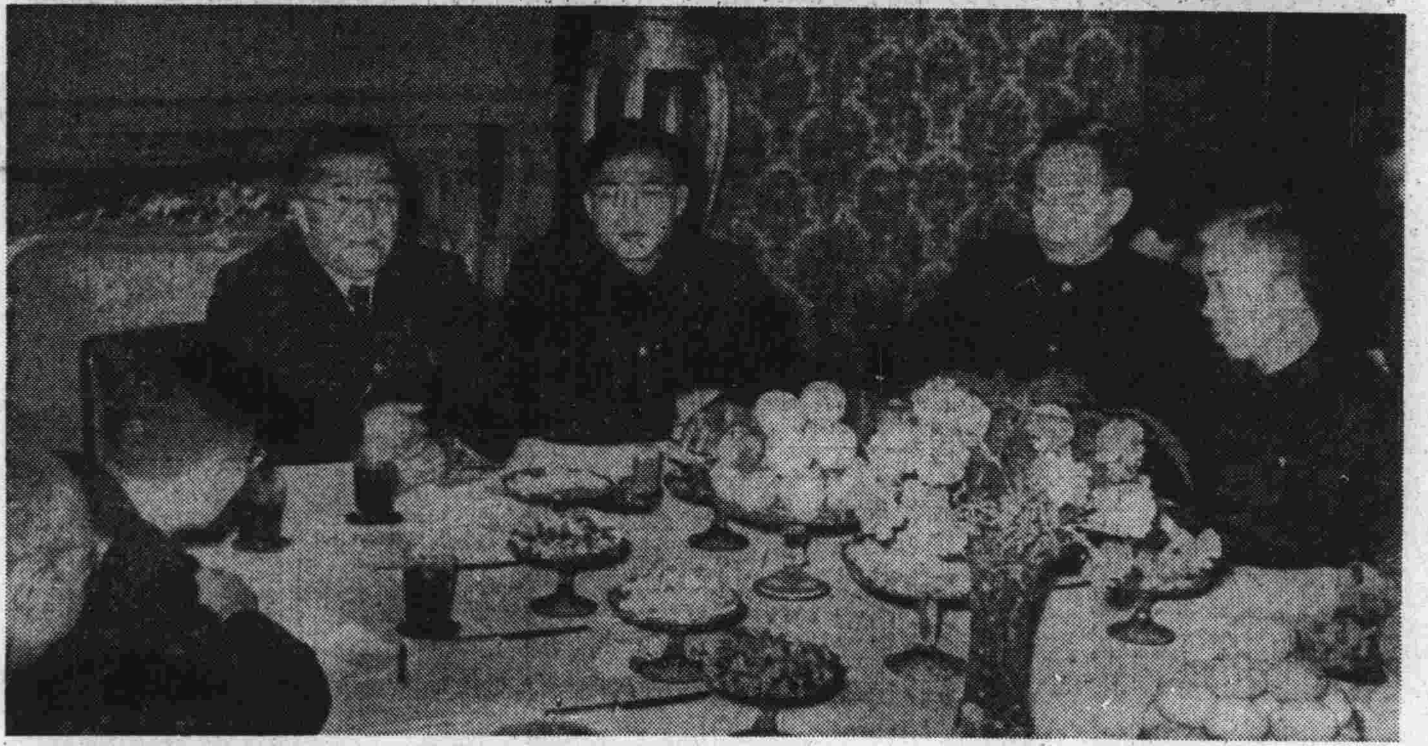
虹口中學 蔣大年

歡迎蘇聯文化工作者代表團

以吉洪諾夫爲首的蘇聯文化工作者代表團，於本月廿六日抵達上海，在車站廣場受到上海人民的熱烈歡迎。（陳雁如攝）

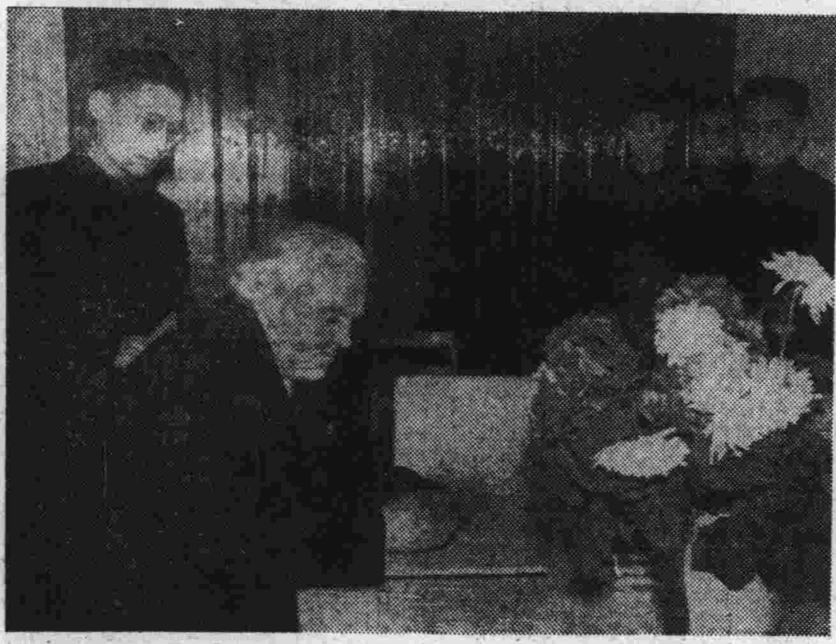
在上海文學藝術界座談會上，上海市文學藝術界聯合會主席夏衍將「魯迅日記」送給吉洪諾夫。（王朝楨攝）

吉洪諾夫應邀出席上海文學藝術界座談會。圖爲座談會會場。（王朝楨攝）



蘇聯文化工作者代表團團員、蘇聯歷史學家葉菲莫夫教授出席上海歷史學家座談會。圖爲座談時情形。（汪剛攝）

吉洪諾夫參觀上海革命歷史紀念館內陳列的中國革命史料。（潘世聰攝）



吉洪諾夫在上海革命歷史紀念館內書寫參觀後的感想，旁立者爲上海市中蘇友協副會長夏衍。（潘世聰攝）

蘇聯文化工作者代表團團員、蘇聯生物學博士格魯森科參觀上海國立復旦大學生物系，陪同參觀者爲復旦大學生物系負責人、生物學家談家楨。（潘世聰攝）

格魯森科博士應邀參加中國生物學家舉行的座談會。圖爲格魯森科在中國生物學家歡迎下走進中國科學院。（潘世聰攝）

吉洪諾夫、葉菲莫夫參觀上海國棉二廠。（王朝楨攝）

華東中蘇友協和上海市中蘇友協於十一月二十七日晚間舉行盛大酒會，歡迎來滬的蘇聯文化工作者代表團、蘇聯藝術工作團和蘇聯電影藝術工作者代表團。（葉文津攝）

維辛斯基十一月二十一日在聯大法律委員會上關於侵略定義問題的演說

一、侵略定義在爭取和平與國際安全的鬥爭中的重要性

[illegible]

二、美英統治集團阻撓制定侵略定義的行爲

[illegible]

三、美國和英國反對確定「侵略」的定義

[illegible]

四、在批評的幌子下悍然歪曲事實

[illegible]

五、美國戰爭販子反對確定侵略定義

[illegible]

六、蘇聯提出的侵略定義——爭取和平制止另一次世界大戰的威脅的重要工具

[illegible]

（新華社據塔斯社紐約二十二日電）

感謝蘇聯電影對我們的教育

馬平

我先講史瑞芬的故事：

史瑞芬，優秀的青年團員，模範的鄉村女教師，她的名字已經成為教育工作者的旗幟。當她剛由城市到一個荒僻貧苦，方圓不到三十丈的村莊清水塘去教書時，情緒上曾經起過波動，她自己問自己：「我留在清水塘當小學教員，是不是要一直的幹下去？要五年、十年，還是十五年？十五年，我要等獸的。」那麼，是什麼力量使得史瑞芬精神振奮的呢？黨、團教育她要好好地為人民服務，為建設社會主義祖國而教育農民的下一代。這些道理史瑞芬也懂得，但是一想到自己的前途，她又懷疑起來：「十五年以後，一切又要變成怎樣呢？」正在這時候，她看到了蘇聯電影劇本「桃李滿天下」。

「撒下種子，就會開花，」史瑞芬受到最高的榮譽，青年團號召團員向她學習，她上北京見到了毛主席，當她回想起「桃李滿天下」給她的影響時，她感激的說：「劇本中的女主角華爾華娜和她的辦學精神，為我指出了前途，使我認識到建設社會主義祖國不是一句空話，我是一個鄉村女教師，我的責任是教育農民和他們的後一代，我要把農民的前途當做我的前途一樣。」

單單從史瑞芬身上就可以說明世界上最進步的蘇聯電影藝術對我們人民所起的教育作用。像史瑞芬這樣在毛澤東時代湧現出來的新人物的成長，是同蘇聯電影藝術的教育分不開的。當然，還可以找到很多類似的例子，就比如當上海高教界進行思想改造學習的時候，很多留學英美的教授們，從影片「榮譽審判會」受到教育，批判了「科學無國界」、「純技術」種種錯誤思想，認識到只有在人民的國家裏，科學才能有前途，科學才能發揮它的作用。當今年大專畢業學生服從統一分配的時候，很多學校的畢業同學喊出了響亮的口號：「向馬克辛學習！」為什麼要向馬克辛學習呢？那時上海剛剛放映過「馬克辛三部曲」的前兩部，這一反映蘇聯工農政權而鬥爭的偉大歷史的影片，對同學們有着深刻的影響；一切服從革命需要，只有革命的利益才是利益，馬克辛是這樣，我們的同學也要這樣。

當我們正為社會主義建設而辛勤勞動的時候，做為新中國的人民，需要的是介紹人民解放鬥爭經驗的影片，介紹先進的生產建設經驗的影片，能鼓舞勞動熱情和能提高階級覺悟的影片；蘇聯電影正是這樣的影片。三十多年來，在列寧、斯大林的關懷與指導下，蘇聯電影一直是遵循着社會主義現實主義的道路發展着。正像波爾沙可夫所說：「它反映着列寧與斯大林的偉大思想，它表現蘇聯人民——新的社會主義的建設者們的生活與勞動，於是它贏得了所有進步人類的深厚的同情與熱愛。」其實，又何止於「深厚的同情與熱愛」？作為蘇聯電影工作者之一的波爾沙可夫說得太謙遜，實際上就以中國人民來說，幾乎我們看過的每一部不同題材，不同風格的蘇聯影片都起着「引人向上」的作用。像卓婭，中國青年學習的共同榜樣，最早是在影片「丹娘」中認識的；像馬特洛索夫，中國青年是在影片「普通一兵」中認識的，這些影片對我們廣大青年的巨大的鼓舞作用是不可估計的。蘇聯電影已成為我們人民最親切的朋友同最優秀的教師。像前面所提到的「桃李滿天下」，對史瑞芬有那麼大的幫助；「榮譽審判會」使我們的很多教授由世界主義的束縛中解放出來；「馬克辛三部曲」大大的激勵了我們的工人樹立起主人翁思想，使我們的畢業同學那麼愉快堅定地走上祖國所分配的工作崗位。像影片「幸福的生活」，在我們面前展現了絢爛的光輝的遠景。

我們正在為社會主義建設而努力的今天，看蘇聯電影已成為我們接受共產主義教育的最有效的學習方法之一，它常助我們樹立起共產主義的道德觀念同勞動觀念。我不想舉出太多的影片，前面的例子已夠說明問題。隨着全國人民普遍進行思想改造，隨着經濟建設文化建設高潮的到來，隨着保衛世界和平鬥爭進入新形勢，我們知道像今天這樣的情形還只不過是個開始。

每次看蘇聯電影，我總吸收到太多的滋養，在進行思想改造學習的時候，我更是多次地聽到同志們訴說蘇聯電影對我們的教育。我抑止不住對蘇聯電影的熱愛同尊重，也抑止不住對蘇聯電影藝術大師們的感激。做為一個年青的中國觀眾，我用這篇短文來表示我對蘇聯電影的感激同敬意。

蘇聯電影鼓舞我們前進

周明初

蘇聯電影在我們部隊裏獲得了廣大指戰員的熱烈愛好。它已成為指戰員們在政治生活上不可缺少的食糧，成為每個同志精神力量的不竭泉源。

上海市公安總隊電影放映隊經常到營、連裏去放映電影，他們每到一個單位去放映，戰士們遇到了就急着發問：「帶來了蘇聯影片嗎？」當回答他們「正是蘇聯影片」時，他們就高興地滿意地笑了；甚至把放映員高高的舉起來，熱烈的鼓掌。不論他們走到那一個單位，只要一放下電影機，周圍馬上擠滿了人，有時竟連掌握電影機的同志彎腰取換片子都不好辦。

有些戰士在看完以後還捨不得離開放映的場地，他們說：「走十多里路，一點也不冤，這個電影兒多好！……」他們要求放映隊的同志能經常多帶一些蘇聯影片到下面去放映。有一次，總隊電影放映隊到某團三營駐地附近露天放映「幸福的生活」的時候，天突然下雨了，但指戰員們的情緒仍舊很高，大家坐在地上，一致要求繼續映下去：「下點雨，怕什麼！這樣好的電影不能不看。」放映隊的同志們都為這種熱愛蘇聯和熱心向蘇聯學習的情和願望所深深感動着，答應了大家的要求，繼續放下去。雨下着，指戰員們卻看着，笑着，拍着手。像這樣生動的感人的實例是經常可以看到的。

蘇聯電影所以能夠獲得廣大指戰員的熱烈愛好，不是沒有原因的。因為蘇聯電影是活的教材，它以無限豐富生動有力的內容教育着人們。某團二連戰士周福泉、葉王迅等在看了「明朗的夏天」後說：「看到了蘇聯人民的各種建設和他們這種幸福、富足的生活，我從心眼裏高興；因為從他們的身上，我們找到了自己的幸福，也看到自己的遠景，對新中國的美好前途更充滿了希望，益發加強了我們對保衛和平，保衛祖國建設的信心！」當指戰員們從「斯大林格勒大血戰」、「攻克柏林」等影片中，看到蘇聯軍隊無比的、不可戰勝的力量時，紛紛表示一定要很好學習蘇聯先進軍事科學，加速正規化、現代化的建設。某團二連副指導員滕金玉在看了「攻克柏林」電影後，回來就對大家進行了教育：「我們要努力提高軍事技術，迅速學會掌握現代化武器，以蘇聯軍隊為榜樣，建立強大的國防軍來保衛新中國！」從「祕密使節」、「陰謀」、「在和平的日子裏」等影片中，更使大家增加了對敵人的仇恨，和對蘇聯的熱愛，充分認清了帝國主義者的醜惡本質。

特別是蘇聯電影中的那種鮮明的、令人無限崇敬的英雄形象，更成為了每一個指戰員們學習的榜樣，他們留給大家的印象是深刻的。戰士們看了「普通一兵」電影，看到馬特洛索夫為了保衛祖國，以自己的肉體阻住了敵人的機槍而犧牲的時候，感動得流下眼淚來。他當即向班長表示：決心學習蘇聯軍人的高貴品質。第二天在自己的日記本上寫下：「偉大的馬特洛索夫，我一定要以你為榜樣。」……翻來覆去的睡不着覺。……負了重傷，但為了完成上級交給他的任務，仍舊艱難的爬行着，用身體接通了被炮火打斷的電線，並讓電流通過身體，保證了上下的聯繫。他自己雖然犧牲了，但卻贏得了戰爭的勝利。我今後一定以他的榜樣來督促勉勵我自己！」王家現是某團五連的一個上士，因為有一隻假眼，……當他看了「……」後，突然精神振奮起來。密里席夫……經過艱苦的鍛鍊，還能繼續駕駛飛機，打擊敵人，為祖國服務，這種勇敢的戰鬥精神使他感到莫大的鼓舞。他說：「我一定學他的樣！」很多連隊裏的青年團員們在看了「青年近衛軍」後，都曾紛紛展開討論，他們將頑強戰鬥、忠貞不屈的奧列格、邱列寧等作為一面鏡子，來對照自己，找出自己的缺點，努力去克服它。某團六連戰士們在最近看了「她在保衛祖國」一片後，紛紛替牆報寫稿，發表感想，表明決心：「我們今後一定要向巴莎（「她在保衛祖國」主角）學習！保衛新中國，保衛世界和平！」

蘇聯電影中的英雄形象已經深深的刻入了每一個指戰員的腦中；並使他們充分感染到這種偉大的性格，鼓舞着他們前進。

我嚮往着蘇聯英雄們的業蹟

田谷

我沒有到過蘇聯，也沒有和一個蘇聯友人談過話，但我感覺到他們對我並不陌生。每當我坐在銀幕前，看蘇聯電影時，我不僅看到了他們，而且我也好像生活在他們之中，共同度過了他們的艱苦和喜樂。就是回到了家，他們的形象依然活躍在我的眼前和心頭，當我遇到困難的時候，他們來到我的面前，鼓勵着我：「朋友！好好的改正缺點，不要害怕，勇敢前進！」我不禁滿身產生了勁兒。他們是誰？是蘇聯年青的英雄們！

在電影「丹孃」中，英雄卓婭就給了我豐富的教育，別的不說，我只想說一說她在學習上給我的啟示。卓婭讀了大量的文學作品，像車爾尼雪夫斯基、高爾基、瑪雅柯夫斯基、蓋達爾的作品。這些作家的書，我也讀過不少，然而我和卓婭的讀書態度毫無共同之處。她讀這些書是為了培養自己的共產主義道德，為了探求真理，為了追求生活的正確目的，用來確定自己應走的道路，而我讀這些書的目的卻是幻想將來成為一個文學家，寫出驚人的作品。卓婭讀書是研究事物的本質，要求提高，用「最高的尺度」衡量自己，實際理論和實踐結合起來，因此後來成為人民的英雄；而我讀書往往帶着欣賞的態度，賣弄自己的博學，真正做時卻不行了。在她的面前，在她博學而謙虛的精神前，我深深感到自己淺薄而驕傲的態度的醜惡可笑。我必須學習卓婭的精神！

在電影「真正的人」中，蘇聯飛行員阿列克塞·梅列謝夫的英雄形象給了我無比的勇氣來鍛鍊身體。我的身體很不好，不是今天頭痛就是明天傷風，小毛小病特別多，主要原因是我不常活動，當我和朋友們一起跑步時，人家一點不吃力，我跑幾步就喘了。我真羨慕朋友們身體好，又怨恨自己身體這樣糟糕，我漸漸的悲觀起來，曾懷疑過身體不好怎樣能為祖國服務？看了「真正的人」以後，我想起了阿列克塞·梅列謝夫。他在雪地裏爬行了十八天，兩腳凍壞了，結果動手術截去了兩腳，終於再飛行在祖國的天空。我被他堅強的意志感動得哭了。我想，我還有一雙沒有殘廢的腳，難道不能嗎？我決定慢慢把身體鍛鍊起來，雖然最初遇到了困難，然而一想到阿列克塞的堅持，我就滿身產生了力量，跑步也有勁了，拉槓子也行了，這樣的堅持下去，不知不覺之中，兩臂生出了肌肉，身心感到非常的輕鬆愉快。我不禁對鍛鍊身體充滿信心，這首先要感謝蘇聯英雄阿列克塞·梅列謝夫同志！

蘇聯電影中的英雄不僅對我學習上，工作上有所教育和幫助，更重要的是他們的愛國主義精神成了我的榜樣。在影片「青年近衛軍」、「丹孃」、「瑪麗黛傳」中，卓婭、奧列格、瑪麗黛，當敵人破壞了他們的幸福，當祖國需要他們的時候，他們就毫不猶疑的拿起了武器，堅決的向侵略者開火。他們把祖國看得比自己的生命還重要。他們都是英雄，他們都具有先進的理想和進步的人生觀，他們受得起考驗，成就了英雄行為。我羨慕他們一樣剛強！他們提醒了我，我對自己說：「你也要像卓婭、奧列格、瑪麗黛，時時以最高的尺度來衡量自己！」

評越劇「西廂記」的改編工作

戴不凡

人民革命軍事委員會總政治部文化部所屬的越劇團在全國戲曲觀摩演出大會中演出的越劇「西廂記」，在改編工作上是取得一定成績的。他們在使這部古典名著通俗化的工作中，採取比較嚴肅的態度，根據王實甫的原作，以張生和鶯鶯為主角，改變了以紅娘為主角的處理方法，不再只由紅娘一人在其中說情作合，使主角反處於被動的地位。這是符合「西廂記」原來故事的主題的。

越劇「西廂記」把故事發展到「哭宴」為止。這是比較乾淨的處理方法。前人傳說，王實甫寫「西廂記」至「長亭」這一折的起首「碧雲天，黃花地……」時，精疲力盡而死。這雖然不足深信，但從這一傳說，多少可隱約看出前人對「西廂記」結尾的態度。——他們對「長亭」以後的情節，是很不滿意的。「王西廂」的結尾是「驚夢」，用夢來代替團圓，這在王實甫那個時代，不失為一個美麗的想像，可是今天看來未免有過於悽苦的感覺。另外，如果把鶯鶯處理成出走，就情理而論，是不大可能的。因為鶯鶯和張生雖然具有一定的反封建精神，但由於他倆的階級條件，性格和所處的時代、地位，他們的鬥爭性不可能是高度強烈的。要是鬥爭性很強，張生在夫人賴婚時就該據理力爭，鶯鶯至遲應在「拷紅」後剛強地站出來和母親講理，不待「哭宴」後，在半夜三更背母私逃。因此，如越劇「西廂記」改編者所採取的方法，適當地加強鶯鶯的反抗，在長亭送別時結束劇情，留下鶯鶯的結局給觀眾去判斷，這是不妨害主題和故事的完整性的。

改編者對場面的處理是用了一些力量的。例如，他把原來的「驚豔」和「借廂」合併成一幕，把惠明下戰書的明場省去，使全劇比較精練。另一方面，改編者也去掉了原作中的胡鬧和色情部分，將「鬧齋」一演至張生赴齋為止，免去了衆僧出場，為一個已死的封建貴族（崔相國）大做道場的醜態場面，也除去了和尚們在佛堂中對一個女性擠眉弄眼的庸俗噱頭。「酬簡」則演到鶯鶯入房為止，刪除了色情的部分。這樣做，並不損害原來的情節，而使劇情更緊湊和乾淨。

使古典作品通俗化，而仍能保持原作的神韻，改編者在一些方面也做出了成績。例如「酬簡」之前，原作只有張生唱的「仙呂」「點絳唇」半套曲文，如今把這七支曲子改為有動作，有唱詞，有獨白，僅僅用了三四百字，而仍能表現出原作的精神，較生動地刻劃出張生的面貌，使觀衆理會他等候情人的焦急心情。

從上面所舉的看來，越劇「西廂記」在若干情節的處理上，基本上還能掌握原作的精神，並在不損傷原作的基礎上前進了一步，這是應當肯定的成績。不過，從演出效果看來，越劇「西廂記」卻還不很能引起觀衆心情上的共鳴，全劇似乎有些平鋪直敘，甚至於使人有沉悶之感。這是什麼原因呢？

除了導演和演員在掌握角色上的缺點以外，主要的是由於改編者沒有充分掌握和發揮「西廂記」的主題精神，在人物處理上還存在着很多缺點。人物色彩不够鮮明，性格不够突出，給觀衆的印象當然是不會很深刻的。

就女主角鶯鶯而說，她之所以會受到觀衆喜愛，是由於她具有追求幸福生活的勇氣，不管封建社會中的門第之別，去同情並愛上了張生這位飄零的書生。她的善良的性格，是能够打動觀衆的心腸的。王實甫在「寺警」的前半折和「琴心」「賴婚」等兩折，以高超的筆法，細膩地刻劃出這位相國小姐處處憐憫張生的心情，使觀衆彷彿也感受到她的一往情深。可是，改編者在劇中並沒有把鶯鶯這種動人的性格描繪得更鮮明一些，相反，由於生硬地把原本中鶯鶯一人獨唱的曲子改為二人或數人對唱，反而沖淡了這個人物的色彩。例如「賴婚」時，在原本中原都是鶯鶯的唱詞，從鶯鶯口中唱出張生「你而今煩惱猶閒可，你久後思量怎奈何！」這些地方，描繪出這位小姐的熱情和善良，但越劇中，卻把這些唱詞改為張生自述：「而今煩惱猶可過，久後思量怎奈何！」基本上保留了原作的詞句，但卻削弱了鶯鶯的性格。另外，在不超過當時條件所許可的範圍內，適當地加強鶯鶯的反抗性，也是可以的。改編者對此雖然做了一些工作，但並沒有收到很好的效果。以「酬簡」來說，鶯鶯在決定二次送信前，雖然唱着：「母親哪！你縱有鐵壁銅牆，我也自插翅飛奔」，可是，像這樣的「警句」，並不會使觀衆受到感動。這是由於改編者雖然加強了鶯鶯的反抗言語，但卻沒有寫出她為什麼會產生這種反抗性，沒有深刻表達出鶯鶯內心中愛情戰勝封建傳統觀念的矛盾過程，所以這樣的反抗性，像是不扎根的，因此也是不動人的。在劇本的最後一場「哭宴」中，按鶯鶯的性格的發展，這是她大膽表露自己對封建制度的態度的時候，但我們所聽到的，只是鶯鶯悽苦訴別之詞為多，（這些話當然是有必要的）而強烈表示她如何不滿母親的無理決定的話語則很少，使這個主角在最後出場時還顯得相當軟弱無力。觀衆在鶯鶯身上不能很滿足地找到她的熱情和善良，以及她對封建制度的一定的不滿情緒，是這個人物不能動人的基本原因。

對張生這個人物的處理也不够完整。改編者似乎很想着重描寫張生的大膽、熱情，所以一面用張生的唱詞來描繪他這種性格，例如「遊寺」一場見鶯鶯回去時，竟唱出「我心裏癢，骨頭酸」（註：「骨頭酸」三字似乎是從原本「我明白透骨相思病纏」中演化出來的，未免有些過火）；一面又用張生的行動來表示他的神魂顛倒，例如同場唱完了「怎當她臨去秋波那一轉」以後，還叫張生「模擬鶯鶯脚步」（這是「王西廂」中沒有的）；另一方面，改編者還從其他人物的口中，來描寫張生的瘋魔樣子，例如「鬧齋」前安排琴童出場，嘲笑張生：「我看你不是拜菩薩，啊！倒像是去拜那水月觀音」（這也是「王西廂」中所沒有的）。自然，我們是反對拘泥於「王西廂」情節和原詞的改編工作的，可是這樣處理的結果，很易使觀衆誤會張生是一個輕浮子弟，就很難對這個人物發生同情。張生雖然是一個比較大膽的人物，但他在那個社會中的地位是比較低微的，他也讀過一些所謂「聖賢之書」，處在「湖海飄零」的境地中，遇到的對方則是個相國的女兒，在這些條件下，要是把他處理得如同一位花花公子，是違反本劇主題（通過一對男女身上表現反封建的精神）所安排的這位男主角的身份的。

其次，在劇作中，老夫人這個人物也處理得不很近情理。老夫人不是鶯鶯的後母，這位亡人對自己的獨養女兒應當倍加體惜。不過由於她存在着濃重的封建觀念（不願招白衣女婿，尤其是像張生這樣的外路人），這種對女兒的愛是完全走錯了路的。寫出她的封建思想壓倒了愛惜女兒的心情，以致不顧女兒的幸福與死活的矛盾過程，是可以從加強她的封建性上，來暴露封建社會的殘酷和罪惡的。固然，這一點在「王西廂」中原也做得不够，可是在原本中，第一場也寫出老夫人很體諒女兒，當紅娘陪她去庭院「散心」；張君瑞病了，她還叫紅娘去「問太醫下什麼藥，是何症候，脈息如何？」（現均改為暗場，由鶯鶯口中一言帶過，使人印象不深）這樣寫，比較可以看清這位老夫人的真面貌。而在越劇「西廂記」中，老夫人給人的印象，是一貫的要拆散女兒自由婚姻，兒板板得幾乎不近情理的老太婆。這種概念化和臉譜化的人物，是不會引起觀衆注意的。最多只能使觀衆去仇恨老夫人一個人，而不能使人提高去仇恨那個不合理的社會制度。

在京戲和一些地方戲中，把紅娘處理成「西廂記」的主要人物，這當然不是最合適的。越劇「西廂記」的改編者似乎很注意這一點，這當然是好的；但是改編者過分削弱了紅娘的作用，這又很難使觀衆滿意了。全本「西廂記」在舞台上已絕跡多年，而「紅娘」則尚在各種戲曲裏流行，這固然是因為「紅娘」舊本中有些色情成分，可以迎合以前半封建半殖民地社會中落後觀衆的低級趣味；但不可否認的，經過舞台上多年來的創造和積累，紅娘已經成為一個性格很鮮明的形象，她的熱情、大膽和正義性，是觀衆喜愛她的主要原因。可是，越劇「西廂記」卻把紅娘的地位貶得比「王西廂」中還低。在「王西廂」中，以紅娘為主的戲，很生動地顯示出紅娘的作用。以「前候」、「鬧簡」、「後候」等幾折，全是以紅娘先唱，從「點絳唇」到「元和令」六支曲子，表現了紅娘同情崔、張的心情；但改編者卻把原作中「點絳唇」到「元和令」六支曲子簡化為十句七言句，而在「王西廂」中紅娘的這一段，以「……悽涼情緒，無人服侍」等，表現出紅娘同情崔、張的心情……張生呵！你不病死多應悶死。」（「村里迓鼓」）這樣能表現出紅娘以應得地位，寫出她豐富的感情和一片好心腸的血肉，使觀衆在劇中體會到更多的人民性。

總的說來，越劇「西廂記」人物的色彩都不够鮮明，因此在觀衆中未能收到預期效果。這個重大的缺點固然是由於改編者比較着重於技術性的改編工作，但更主要的還是由於改編者比較着重於技術性的改編工作，（在這一方面是有收穫的）卻從掌握原作精神入手，細緻而周詳地去具體分析這些人物的性格和老夫人的性格便變成簡單化，張生則陷於輕薄，紅娘的取捨雖較原本為好，而整個劇本看去卻仍缺少光彩。

其次，這個戲對古典文學通俗化雖已做了一些工作，但還不能給予觀衆足够的思想上的啟發和回味。在語言上留着不少毛病。改編者在不少地方採用了「王西廂」的原句，使一般觀衆似乎是為了適合越劇唱詞的形式，還對原句作了不適當的刪改，例如「琴心」中鶯鶯原唱的「怎得人來信息通，他東升有誰共」，改本去了「有誰共」三字，便不很貼切了。還有很多地方採用了原句，如「綿搭絮」：「怎得人來信息通，夢中一一相見，」……西洋……重要的唱詞，現改為幕外合唱，觀衆聽不懂。演員如「琴心」中「鶯鶯原唱」……劇中的唱詞，現改為形式是在舞台上和觀衆見面的，把已經亡故的古人口語，也是不大適當的。

改編古典名劇，這是一件繁重複雜的工作。在這一方面，我們的經驗還不够豐富。我們還應該從如何保持並發揮原著的積極意義和教育意義，從劇情安排的妥切合理着手。我們改編「西廂記」，只要是不超過歷史條件所許可的範圍，在原作的基礎上把「王西廂」的思想高度提高一步，使這個故事更動人，更為人喜愛，這是今天的戲劇家的責任。（原載「人民日報」）

★　★　★　★　★

戲劇與電影

第四十期（每逢星期六出版）

「蘇聯大馬戲團」導演 里·伐爾拉莫夫

「蘇聯大馬戲團」在蘇聯電影展覽月中是最受歡迎的一部紀錄片，事實上，它在各人民民主共和國乃至英美資本主義國家上映時都是盛況空前的。

這部影片的導演里奧尼特·瓦爾拉莫夫是世界聞名的蘇聯紀錄片導演專家，現在在莫斯科電影製片廠工作。

他在一九三〇年在莫斯科國立電影學院畢業後，即開始擔任紀錄片導演工作。二十年來，建樹頗多。

他的作品多數在蘇聯紀錄片編年史上佔有頭等重要的地位。例如「巨流」（描寫斯大林凡爾根大運河的建設工程），「祖國的英雄」（寫蘇聯飛行員英勇保衛祖國領空的史蹟），「莫斯科城下粉碎德寇」（紀敍蘇聯紅軍痛殲德寇的彪炳戰果），「斯大林格勒」（表現人類歷史扭轉點的斯大林格勒保衛戰的勝利），「南方的勝利」（紀敍羅馬尼亞與保加利亞二國人民被蘇軍解放的經過），「南斯拉夫」（寫打擊德寇的南斯拉夫人民鬥爭史），「民主波蘭」（描繪波蘭的解放和民主波蘭的建設）。「瑪任古姆—蘇芬停戰問題」等。

除此之外，他還到過中國，和我國電影工作者合作拍攝彩色文獻片「中國人民的勝利」，在莫斯科拍攝我國雜技團精彩表演實錄片「中國雜技團」。他的新作是「橫貫印度」，是今年春天，他代表蘇聯電影工作者到印度參加國際電影展覽會時，和印度電影界合作攝製的彩色紀錄片。

他和他領導的一批攝影師都曾在衛國戰爭中，並肩走向祖國最前綫，和紅軍生活在一起，導演了五十萬呎的戰事紀錄片。因此，政府也一再地頒給他抗戰勳章，抗戰獎章；列寧勳章。最崇高的斯大林獎金，他也得過了五次。計有：「莫斯科城下粉碎德寇」（一九四二年一等獎），「斯大林格勒」（一九四三年一等獎），「南斯拉夫」（一九四七年），「民主波蘭」（一九四九年二等獎），「中國人民的勝利」（一九五一年一等獎）。（陳鐵）

京劇「雁蕩山」·一個推陳出新的範例

丁紅

在全國戲曲觀摩演出大會上，東北區京劇實驗劇團演出了一齣從京劇武打戲中提煉出來的古典舞劇「雁蕩山」。這是一個企圖不唱不念，只靠武打和舞蹈來表現故事和情感的新的嘗試。演出後，博得了一致的好評，獲得了一等演出獎。有人認為這給發掘與整理京劇中埋藏的豐富的舞蹈開闢了一條道路。

「雁蕩山」的故事是很簡單的，它敍述一個農民起義英雄孟海公怎樣追擊雁蕩山守將賀天龍，從陸地追到水裏，展開激烈的戰鬥，最後追進城去勝利的結束了戰爭。這個戲的成功在於它的集體化的壯美的舞蹈藝術，每一個表演都具有一定的目的性。不像一般的武戲，雖然火熾，但因表演上的敵我不分，終於被弄得莫名其妙。另一方面，這個戲雖然也還突破了一些老一套的公式，但也還沒有胡編亂湊的草率粗暴的弊病，而產生了新的東西。它是結合了一定的思想感情，根據內容運用各種武打形式經過提煉而成的。如起義英雄孟海公追擊隋朝貴族「雁蕩山」守將賀天龍，當孟海公追入深山時，便採用了京劇「鐵籠山」、「九龍山」、「長板坡」中的局部舞蹈加以融化與美化，如「撞陣」、「挑滑車」、「走邊」、「鷂子翻身」等身段。接着是孟海公發現進路，雷勇追敵時，則又採用了京劇中的「押馬」等動作。在第二場陸戰（武打場面）中，顯然是着重表現孟海公的堅強勇敢，他們是有意識的刪掉或突破了舊劇中無味的一場「開打」，演員們竭力做到每一個動作都有根據，為了使其合理，都要表演出來為什麼要砍這一刀，避免了為開打而開打。第三場水戰，如六個人一起三個「直撲虎」表現水的波浪形象，「倒失虎」則表現人被浪頭打回來，用「過包」、「六個毛跨包」表現「扎猛子」等動作。這些都是推陳出新的創作，也是有意義的。在開打中採用了「牌槍」以此來加強表現攻城戰的激烈，表現勇士們英勇的精神。在音樂方面，這個戲也有不少新的嘗試，如用牌曲來配合舞蹈，使之能夠更好的烘托氣氛和表達情緒。

這個戲還有不少缺點，如表演上還不夠緊湊，劇情還不夠明確，但它是京劇舞蹈藝術在推陳出新方面的一個範例，這是值得注意的。它為我們提示了一個新的方向——舞蹈，就在怎樣運用現實主義的方法，把它精細的整理出來。

彩色影片　今天全市各影院映華語對白解說　蘇聯影片展覽　大光明　國際　新華　永安　蓬萊　樂金　浙江　天蟾　中友誼館　滬海　延安　解放　山西　泰山　北京　勝利　上海　長城　羣眾　滬光　國泰　大上海　長寧　華德　大滬　廬山　西海　東湖　銀都　平安　衡山　和平　金城　大都會　東海　滬東
蘇聯大馬戲團　斯巴頓工礦　難忘的一九一九年　英雄·星·英·金（新片故事）　我們堅持和平（紀錄片）
嵩山　大公滑稽劇團　新編諷刺喜劇　城隍廟　珍珠淚
新光
觀衆注意：本市電影院業已停止訂票，今後觀衆請直接向各電影院購票觀戲。
中國大戲院　人民大舞台　六本西遊記（二）　蘇武牧羊
共舞台　張文祥（刺馬）　天蟾　岳飛傳（前部）（中部）
光華　碧玉簪
麗都　梁山伯與祝英台
長江　丁賽君　筱月英　謫仙怨　天鵝
金城　卓文君　王寶釧
大衆　今夜公演　越劇　西廂
慶祝中蘇友好月★　中國工業器材公司　上海交通電器分公司經營　·交通器材·　蘇聯及新民主主義國家卡車、轎車及機器脚踏車　各種輪胎大小俱備　引擎及底盤配件　搪缸汽缸汽門機具及各式修車工具　·電工器材·　蘇聯單相互型變壓器　蘇聯炭精電極　電話桌機、牆機、交換機、擴大機及各種無線電配件　各種電度表　各種電力、電訊電纜　小型馬達及開關設備　各種電瓷及絕緣材料　名目繁多·不克細載　地址：上海茂名南路56丙號　電話：總機64500 63695 63199　電報掛號：一一五五四

★人民電台今日要目★

行情

（十一月二十八日）▲漲×跌

牌價（十一月二十九日）：五三七一元

公債牌價：十一月下旬分值　二四四九三元

工資分每分牌價（十一月二十九日）：二一五三一元

食米（百斤）　麵粉　雜糧（百斤）　食油（每擔）　食鹽（每擔）　棉紗（件）　棉布（疋）　捲烟（箱）　日用品　棉織品　化工原料　新藥　百貨　市場　[illegible]